

**GEDICHTE IN
OBERSÄCHSISCHER
BAUERN-MUNDART
... ZWEITE ... UND
MIT EINEM
WORTREGISTER...**

Ferdinand DOERING





11526, c. 11.

G e d i c h t e

in

obersächsischer Bauern = Mundart.

von

Ferdinand Döring.

Zweite, vermehrte, verbesserte und mit einem
Wortregister versehene Auflage.

Leipzig, 1835.

Wilhelm Nauffer.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Amesbury - 1880 - 1881



Vorwort zur ersten Auflage.

Der Verfasser, welcher, Geschäfte halber, oft unter dem Bauernstande lebte, und so Gelegenheit hatte, dessen Denkungsarten, Sitten und Gebräuche kennen zu lernen, schrieb dieses Werkchen aus Liebe und Wohlwollen zu jenem Stande, zur Unterhaltung für ihn sowohl, als auch für diejenigen, welchen, sein Thun und Treiben zu bemerken, oft Vergnügen machte; keinesweges aber, um, wie es vielleicht geedeutet werden könnte, dadurch ein poetisches Talent zu zeigen.

Da es in der obersächsischen Bauernmundart überhaupt nur noch hier und da gebräuchlich ist, dem a und ä ein u vor, und dem i ein ä nachzusetzen; wo noch obendrein der mehr zu betonende Buchstabe jedesmal ausgezeichnet gedruckt seyn mußte, wie zum Beispiel: suachte; Riäde; juä, und so mehrere: so hat sich der Verfasser erlaubt, diese Vor- oder Nachschläge (wie man sie wohl

nennen könnte) gänzlich wegzulassen; denn sie würden sowohl dem sächsischen Landmanne (der sie, ohne es vielleicht selbst zu wissen, mit ausspricht) als auch den übrigen Lesern den Vortrag sehr erschweren. Daher bleibt es dem, der sie auszusprechen versteht, freigestellt, solche, da die Reime sie größtentheils vertragen, mit auszusprechen oder nicht.

W'r für mir, wir und man, so wie d'r für dir, der und Ihr gebräuchlich, zu verwandeln, war der Eigenheit der Mundart halber, ohne dieselbe zu verlegen, durchaus unmöglich, und muß daher der Leser ihre jedesmalige Bedeutung durch den Sinn des Ganzen zu finden suchen.

Daß der Verfasser nie im Dativ spricht, ist, da es der Landmann ebenfalls nie thut, in der Regel, und deshalb (wie zu bemerken nöthig scheint) nicht etwa ein Fehler*).

Der Verfasser.

*) Hierzu der Anhang am Schlusse des Werkchens.

Vorwort zur zweiten Auflage.

Daß die erste — nicht unbedeutende — Auflage nachfolgenden Werthens vom Publikum mit nachsichtsvollem Beifall aufgenommen wurde und dem zu Folge sich vergriff, während in letzter Zeit vielfache Nachfragen unbefriedigt bleiben mußten, veranlaßte die Verlags-handlung, mich zu einer vermehrten und verbesserten Herausgabe aufzufordern.

Indem ich nun dieser Aufforderung nach Kräften hierdurch Genüge leiste, begleite ich die neu ausgestattete Geburt einer ungetrübten Laune mit dem herzlichsten Wunsche:

Sei — fern den Werken höh'rer Art,
Dem echten Dichtergeist entnommen —
Stets einer Lesewelt willkommen,
Die gern mit heiter'm Sinn sich paart!

Leipzig, im Juni 1835.

Der Verfasser.



A n d e n L e s e r.

Ich wiß es wohl, es is nich leicht,
'n Dichterling se machen;
Un bässer is es schunt, m'r. schweigt,
Al läßt sich ehns verlachen.
Duch ihr wärd ehns s' Gausen satt,
Un tröb er'sch schunt met Maasen,
Al ehns, dār'sch angefanget hat,
Das Dichten sulle laßsen.

M'r hat zwart schunt su allerhand,
Un met verschiednen Zungen,
Dorch's ahle deutsche Waterland,
Un vāhl oh hübsch gesungen:
Su vāhl ich adber dānken kann,
Kamp hie in unsrer Sprache,
Su vāhl m'r oh Gedichte han,
Duch wenig ihrsch se Tage.

D'rüm kumm ich oh met meinen vur;
 Wie's giht, — das wärd sich fingen.
 Hat ehns feh gar se schtättsches Uhr,
 Da thun se'n buch wuhl klingen.
 Un nihm es ehns, där'sch bässer kann,
 Oh fläckerweiß genauer;
 Där dank oh nur in Zeiten d'ran;
 D'r Dichter schrob als Bauer.

Un klinget met unger su ä Wurt
 Nih aus'n rächten Tune,
 Da ümwerleht E'ch: jeder Urt
 Is' angerschter gewuhne.
 Bahl su, bahl su, das giht buch nih!
 D'rüm gient ich nach 'n Mehsten,
 Un sunk se, unveränderlich,
 All ümwer ehnen Lehsten.

Empfindungen am Ostermorgen.

Gut'n Murgem Hahn, gut'n Murgem!
 Das hast de schine g'macht!
 Bin, uff dei Schrei'n se hurgen,
 Lust grade rächt brwacht!
 Ach, welche Murgensunne;
 Wie prachtvull angethan!

Wie kimmst met Lust un Bunne
D'r Tag d'r Uhstern 'ran!

De muntern Lärchen singen
U Dankeslied d'rur,
Das thut su schine klingen
U wihr'sch änn Engelschur.

Su schine wie just heuer,
Sahst ehns buch sicherlich
De heil'ge Uhsterfeier
Seit lanken Zeiten nich!

Ist war'r uffgeschanden
D'r Heiland aus 'n Grab,
Das ihn met Todesbanden
Zwee lange Nacht' umgab.

De liewen Engel trugen
'n Sieger öwern Tod
Uff zarten Wolkenwugen
Zu'n ew'gen Murgentruth. —

Sält an d'r Kärche druben
Iß wuhl vergang'ne Nacht,
Dorch Engelsruf erhuben,
D Manches uffgewacht!

In ihren Schnihgewande
Schtih'n aus d'r Ärde, 'ruff

Dienst an' Buchwalbrande
De Summerthier'chen uff.

Ach, Ufferschtiung, wanke
M'r nimmer nich vur'n Sinn!
Bleib schätze mei Gedanke,
Su lang' ich hie noch bin!

Verlaß mich nich in Schärwen,
Su bitt' ich dich noch uft;
Un laß mich nahne ärwen,
Was schätz' ich fast gehufft!

Wo ist denn der liebe Herrgott?

(Nach dem Niederösterreichischen Castell's.)

Wänn de Bügel sing'n, so kühn al gruß,

Dienst uw'ne in' Wulkenblau,

Un m'r hihrt su ihren Murgengruß.

An de Blumen uff d'r Au;

Da wärd m'r, ach, ich wiß nich wie:

In' Uhg' a Thränenfluß,

Ziht's glei mich nedder uff de Knie,

Bis nahn ich bäten muß.

Da thut sich fluck's mei Härze uff

Un saht m'r'sch ganz gewiß,

Daß ringes d'Ärd un Alles d'ruff

Nich vun sich sälwer is,

Daß Ehner sin muß, där met Ruh'

Das schaffte, dänkt m'r sich!

Ta ja, sin muß'r, adder nu —

Nu, das wißß Rehner, nich!

Wänn de Sunn ufgiht, su morgens früh,

In' ruthen Wulken drin;

Da kimmt m'r'sch vur, al müßte die

D'r lieve Härrgutt sin!

Un kimmt d'r Muhd un's Schtährnehihr;

Da kimmt m'r'sch wedder vur,

Al wie wänn's wedder ehne wihr

Bun' Himmelslampen-Kur!

Un sah ich nu zur Blüthenzeit

A Bohm in seiner Pracht

Un wie hä Blatt un Früchte freiht,

Su rächt zur Lust gemacht,

Un 's rauscht in seinen Wippeln su;

Da klingt's, al ruft in' Throm

M'r ihrend änne Schtimme zu:

Gutt red't hie aus dänn Bohm!

An' Bache klinget's — schtiht m'r d'ran —

Al red't'r aus'n Schtrauch,

Un scheiht m'r uff de Bärge 'nan;

Durt schpürt m'r seinen Hauch!

Wänn's dunnert, glöw' ich, daß'r brucht;

Wänn's rähnt, begießt'r'sch Fäld;

Un Winterscheit, wänn's schneien thut;

Denn weißt 'r seine Wält!

Nu, daß'r in d'r Kärche is,

Is wahr, su wahr ich bin!

Duch mußt 'r, sicher un gewiß,

Durt wuhl bei Allen sin,

Die zu ihn bäten in Gefahr,

Su wie in großer Nuth:

Härr, schtiht' m'r ißt un immerdar

Treu bei, bis in d'n Tod!

A Thier, un wihr'sch o nuch su flehn,

Ub's fliegt, ub's fraucht, ub's gicht,

De flehnste Blume, die an' Rehn

Un uff'n Wiesen schtiht,

Un wahrlich, oh d'r Truppen Thau,

Där an d'n Halme kläbt,

Sahn Alle, miß denn zu genau,

Daß Gutt in Allen läbt!

D'rüm sah' ich's laut: Uff jiden Fall

Hat unse Farre Rächt:

D'r lieve Gutt is öwverall;

Sunst ging's metunger schlächt. —

Nu, zeigt'r sich nich vun Verschun;
 Nahn is es eizufahr:
 De Weisheht läßt'n das nich thun;
 Sunst würr' es wuhl geschäh'n!

Der vierblättrige Klee.

(Nach dem Niederösterreichischen Castelli's.)

Nu, viermal hab' ich nu genullt,
 Un bin zensht hin was 'rüm getullt,
 Mei Sir, 'sis wahr, Zähl ei, Zähl aus, —
 In' Busch un oh in's Fäld weit 'naus;
 Duch, wu ich oh gih und wu ich oh schtiß;
 Da fing' ich duch fehn'n vierblättrig'n Klich!

Meine Grubßemutter hat ustersch g'sagt:
 „Säht, wann D'r ä vierblättrig'n Klich bei E'ch tracht;
 „Da fliegen E'ch, wihrt'r oh noch su faul,
 „Alle Tage de gebrat'nen Tauwen ins Maul!“
 Jä, abder bei mir kimmt das nimmer nich hie;
 Ich ha' jo noch lange fehn'n vierblättrig'n Klich!

Nu, wie ich nu noch su ä Schulljunge war;
 Da freih't ich metunger nu immer ä Paar;
 Dann vun Läs'n, su wie vun d'r Schreiwerei,
 Da wulle m'r nisch in Gehährnkassen 'nei,
 Un de Buchschtabb'n lárnt' ich E'ch knapp bis zun I;
 Abder worüm? — Ich hutte fehn'n vierblättrig'n Klich!

Zu Schaffherten vun d'r Gemehne erfuhr'n,
 Ha' uff d'r Behde ich immer de Lämmer verluhr'n;

D'r Schäfer is bahle vür Arger geplagt.

Gutt's Kreuz! Nu, was hat's nahn ver Zusehuf gefagt!

Ich juhchzte d'rbei wie d'r Kikeriki.

Das machte: Ich hutte fehn'n vierblättrig'n Klich!

Druff ha' ich, vun Richter zun Büttel gemacht,

In Hundeluch' à Gefang'nen bewacht,

Das wahr à gar heid'nescher Zohgenischt,

Un — dár Hollünke, dár is m'r entwischt!

Ich war à Wenk' busslich; 's war Murgens' früh.

Dár hutte'n gefung'n, d'n vierblättrig'n Klich!

Nu — bin ich amal nach ann Mähchen gegang'n;

Da hat m'r'sch ann Ang're'r vur d'r Nase wack gefang'n.

Dann, wann ich studirte uff's Anridewurt;

Da war jo d'r Ang're, wie lange schon, durt!

Wiß d'r Hänger, wie's gung! Ub ich's Frei'n nich verschtih?

Adder ne! Ich ha fehn'n vierblättrig'n Klich!

Zá já, ich thu's märken, ich kumme zu nischt!

Zahf un Nacht thu ich fischen, un ha' nischt gefischt!

Rück' ich's Nág in de Hihe un schüttl' es aus;

Da schüttl' ich dach nischt al wie Wasser, nur 'raus!

Un schunt Weißes in Haaren, bahl da un bahl hie!

Ei, ei! Ne 's wärd Zeit me'n vierblättrig'n Klich!

Räht, wie ich su d'raußen im Fälde, bei'n Düng'n,
 Su sucht', ub ich fehn'n vierblättrig'n Klib könne fing'n;
 Da hat mich d'r Fart' um mei Suchen gefräht,
 Dann ha' ich mei ganzes Geschick' gelläht,
 Daß ich schätz' in' Hülz' un in' Fälde rüm gih',
 Un suche un singe fehn'n vierblättrig'n Klib!

Nu abder, dār mehnte: Hanns, bist de nich dumm!
 De machst bei dann Suchen 'n Büdel su trumm!
 Wār nur ungne will suchen, das was hē begāht,
 Dār is jo d'n Luhn, was se singen, nich wārth!
 Ruh' uffwärts, nich nunger, wie's lieve Vieh!
 Dort um'ne, da wāchst d'r bei vierblättriger Klib!

Dasselbe (Scherzräthsel).

Schtākt, uhne daß hā's wissen thut,
 Un macht's oh schune Müh,
 Ann Freunde um'ne in d'n Hut,
 Ann abgeflückten Klib,
 Dār, schtatt 'rer drei, vier Blätter hat;
 Nur nāhmt'n nich gemāht! —
 Dār sicht nu unger seinen Blatt
 Was Ihr gewiß nich sāt!

Löffel an Rosen.

Härzens Mähchen, met'n ruthen Baden,

Liere mich nich su verliemet an!

's is mr'schunt, al wihr mr'sch angethan,

Und de hast doch wuhl in Schälme in' Nacken.

Wißt de, was ich drüm se thune danke? —

Wu de bist, da reiß ich, währlich, aus;

Mache schtät an Umwähl um dei Haus,

Un gih' Sunntges nich miß in de Schänke.

Nächten kunn' ich kehne Schtunne schlafen,

Immer war mr'sch, al wänn ich dich bihrte,

Un an Tage kunn' ich d'r nich frassen.

Schtäte sah' ich dich bei meinen Schafen,

Un mich schunt, al wänn ich dir gehihrte:

Korz! ich bin, mei Sible! wie besäffen.

Rose an Löffeln.

Härzens Löffel, wihren deine Fragen!

Wurr dr'sch dann su lanke Zeit nich klar?

Lier' ich dann nich bahle schunt å Jahr;

Und de kannst noch vun å Schälme schwagen? —

Biter! wihrst Ihr Mannsbull met Verdanken!

Wu bitt' sich dann wuhl å Mähchen an? —

Abder säht, su wullt's ihr Käse han:

Sahen sull m'r'sch E'ch glei uff'n Schänken!

Gient ich lägens nich Te-beinen Schafen,

Hättst de m'r oh wuhl noch nich geschriewen;

Un de wihrscht se lägt um mich gekümmen.

Gut, daß sich de Sachen noch su trafen.

Wihre 's Schreiwten länger ungerbliewen,

Hätt' ich bahl an Angern angenommen.

Das Stadtvolk.

Das Volk, das E'ch in Schädten wohnt,

Ogrimmt mich schunt vum weiten.

Luhß es uns liewer ganz verschunt;

Ich kann se nich dreiden.

D'r Zweete is E'ch schät a Lump;

Das giht E'ch mehstens Dump uff Dump;

Un hiht m'r sche su schwagen;

Da is E'ch nisch al — Plagen.

Un kimmt von uns ehns in de Stadt,

Bahl sull's nach Käse riechen,

Bahl riecht's, al hätt es Mist geladt;

Un pure sunne Lügen.

Da hiht's: Hannstuffel! drih' dich rüm;

A Wank uff d' angre Seite nüm!

Un thut m'r'sch'n su machen —
 Thut's Bittervulk noch lachen.

Das Weibsen hat E'ch vuldchens durt
 'n Deuwel gar in' Nacken.

Bähl' gihn se schmuck, un, uff mei Wurt!
 Jan Löcher hing'n in Hacken.

Un wänn m'r'sche su riden biht,
 Wänn f' Ehner met d'r Brill' antiert,

Da thun se sich oh zieren;
 's möcht ehns drbei drfrieren.

Un kimmt ä su ä Passeltand
 Bur Ehne hen geträtan,

Da thut'r ihrschens, met d'r Hand,
 'n Hahnekamm dorchknäten.

Nach gihn de feinen Riden lus,
 Das sich ehns bahl drbrechen muß;

De Nachwern biht m'r'schputten. —
 Ei, frecht Ihr dück de Mutten!

In Muden sin se vuldchens full,
 Da sieht ehns ufter'sch Trachten;

M'r wiß nich, was es hißsen sull,
 Al wänn se Maschen machten.

Ä Weibsen, die su ueumud'sch gihet,
 Sieht, wänn se su vur ehnen schtiht,

Al wie ä Riggelenig,
 Bähl ung'n un uwne wenig.

De Mannsen han sich ümgewendt;

Es muß se doch su freuen!

Mr hält, is ehns nich rächt bekennt,

In Härren vur in Lacheien.

Redt Ihr met Ehnen in d'r Schtadt,

Där Burden uff'n Räthen hat:

Da könn't'r gar nich ärren,

D'r schprächt å grußen Härren.

Ust sieht m'r su å Burdenmann,

Met sulchen Rigelbamen,

Un schtaunt se, wie wår wiß was, an;

Duch hiert m'r ihren Namen

Un nahne oh nuch wår sche sin:

Da wiß m'r ändlich wuhl, wu bin.

Nach dānt m'r nur met Schauern:

D'r sid doch se bedauern!

Ladt' Ehner sunst ser Rärmeß ei,

Da schpigten se de Uhren;

Da gient' E'ch oh, bei meiner Treu,

Reh ehns'ges Wurt verluren!

D'r Mann, de Fra, de Ringerschaar:

Kamp E'ch un fraß, daß' tulle war;

Ust oh nuch Hund' un Ragen,

Un alle bis zun Plagen.

Ist abder kumm'n'rer wenig nuch;

Ehut f' ehns glei infetiren.

Ach! wullten se in Zukunft doch
 Uns gar nich miß beihren!
 Dann haufen hat das Bult an Schtutz,
 Un hehme han se uft keh: Hulz:
 Un bei dän Rümgebrause
 Uft kehnen Fänt in' Hause.

U n ü b e r l e g t h e i t.

(Nach einer Anekdote.)

Zwee sunne Jungen zankten sich;
 Där ehne schimpfte fächterlich;
 Beinabe kamp's zun Reilen.
 D'r angre sahte: Rühre dich!
 De hast jo kehnen Vater nich, —
 Da sahte där met Heilen:
 Hollunke! hältst de nuch nich Ruh?
 Wann's gilt: ha ich'rer miß wie du!

D a s s e l b e.

(Nach einer Anekdote.)

Fahre sacht', ich sah' d'r'sch, Range!
 Schrech d'r Ahle aus'n Wahn:
 Dann ich sackte nich se lange;
 Hihre! sunst gih't's Reilen an.

Ei! Ihr wärd'n oh rächt keilen, —

Klunk's vun' Jungen hinger sich. —

Dänkt'r dann, ich sull glei heilen?

Eröhm't E'ch ehns! da kennt'r mich!

Sachte giht's nuch nich se bahle,

Schlihg't'r mich oh scheep un krumm.

Wihr ich — su schrehch nu d'r Ahle —

Meinen Vater su gekumm',

Nu! ... D'r hutt' wuhl oh a rächten? —

Klunk's vun' Jungen, schtät in Ruh —

Junge! kehnen sulchen schlächten —

Schrehch d'r Ahl' ergrimmt — wie du!

Die G e p r e l l t e n .

A Mal rannt' ich un Schmidte-Hanns,

Na Leipz'g, un just zur Masse,

Da sahten se, durt bei d'r Gans,

Da brännte glö'ch an Aße.

Hanns wullte hen. Nu hihre uff,

Sah't ich: 's is nisch't al Feuer.

Duch dār besch'tund nu ehmal druff:

Hå sieche 's ihrschte heuer.

Nu, ich gab nach; m'r machten hen,

Un drängten dorch de Mänge.

Das war å Treiwens un å Kenn',
Un 's Häuschen höllisch änge.

Da kamp å su å Goliath,
Dår mehnte: Nu Ihr Affen!

Weil D'r just nischt se thune hat,
Ich will E'ch Arweit schaffen.

Da freichte Schmidte-Hanns un ich
Å jider seinen Pusten

Zun Wassertrahn, un öwwer mich, —
Ich wiß nich, ub se's wußten, —

Da qwatfchte immer's Wasser wack,
Bis su met Finsterwähren;

Dänn sahten suns — vull Näs un Dräck —
M'r könnt'n uns behme schären.

Ich franzte hehmwärts, dänn mei Ruck,
Dår färwete de Husen,

Un ihrschstens sahken se su schmuck;
Ich hutte se vun Rufen.

Kimmst du, saht' ich, bei meiner Treu,
M'r wedder met dår Mäße:

Da schlah' ich dich, d'r Teuwel, glei
Met Fäusten in de Frässe!

D e r R o m e t.

H a n n s.

Gutt grüß E'ch, Friede! Kennt'r n'ich,
Al fächt'r de Gerichte.
Mei Sihl, al hätt'r'n Sonnenlicht!

K u n z.

I, schad' uff de Geschichte!
Da gibt m'r was in Kuppe r'um,
Ein sappermäntsche Sachen.

H a n n s.

Ich mårk's, es driht E'ch r'um un' um,
D'r fächt E'ch wuhl vur'n Drachen?

K u n z.

I! hatt'r'sch dänn nuch n'ich g'föhrt,
Dun Kummehanten Schtährne,
Dän alle Wält in' Maule föhrt?
M'r s'icht'n zwart ihrsch fährne.
Nu, wänn dár ihrschten nahe k'immt:
Ei Muhrenschwänzange!
Un nahne nuch dár Schwoef su gl'ummt...

H a n n s.

Kreicht Ihr de Pestelänge!

K u n z.

Was red'r nu? Heut in d'r Schtadt
H'irt' ich ä Wugel feisen,

Där, wahrlich, oh nich unträcht hat;

Dann 's is jo se begreifen.

Hå sahte, 's gieb, wie dörweralt,

Bei Thier, un Mensch un Pflanzen,

Dh ungern Schtährnen, vun Geschalt,

Su Weibsen al oh Mannsen.

Nu sähter'sch, su än ahler Schtährn,

Där rennt su rüm, beschälen.

Där sahte zwart, wie grüße Här'n,

Hå thäte sich vermählen,

Un suchte sich, uff seiner Dur,

A Schtährn, zun Zeitvertreibe,

Där ihn gefiel. Nu, un Natur

Där hat'n nahn an Peive! —

Nu schtält E'ch nur, wänn där nu just

Uff unse Arde brännte,

Un freichte die se liewen Lust,

Un sin d'r Brunst verännte! —

Da kuff' es Menschen! Sapperluth!

D'rüm wull ich mich verschtäden.

Dann glöbt's: där mach'rer vāhle tudt,

Bei'n ihrschten Bischen Läden.

H a n n s.

Nu hihrt, Gevatter! kimm't das su,

Denn hahlt met Euern Trawe!

Das schtührt d'r'nahn' in ihrer Ruh

De Tudten ungn' in Grawe.

Un schtückt'r E'ch wuhen D'r wullt, —
 Meintwägen in de Küche, —
 Durt, wu das Bild zu ihrscht anrukt,
 Nimmt alles in de Brüche.

T h r ä n e n a m G r a b e.

Wān hie der Tod ā Piewen nimmt,
 Dān thut d'r Schmarz bereiten.
 Worūm? — Weil hā nich wedder kimmt;
 Un darūm thut m'r heilen. —
 Da hihrt ich lāstens met Verbruß,
 Bun su ā Thrānenhasser;
 Bei ihn hieß su ā Thrānenfluß,
 Schlāchtwāß nur — Scheedewasser.

C h r i s t o p h e l s K l a g e.

Ach, Gebatter, glōwet's nur:
 Ringer machen nisch al Surgen!
 Hātt' ich fehne, nu Natur,
 Braucht' ich nich su 'rūm se burgen.
 Heute bin ich bahl geplagt:
 Hat sich Lub, in gāhlen Hufen,
 Uff ā Reichenstihn gesagt;
 Dānkt E'ch nur uff su ān grußen!

Wie sich's oh su ziterisch triffst,
 Hing'ne han se dicke Rätthe,
 Da druff schtiht, met grüßer Schrift:
 Mehster Praßlersch Ruheschätze.

Der Schlagert.

Nu hiht'r'sch, Brüder, gästern su
 Glei in d'r Bäsperstunne,
 Da luhß m'r'sch hehme kehne Ruh;
 Ich ruch E'ch sunne Lunne,
 Al wihre m'r'sch su angethan,
 Un sullt' ich heute keilen.
 D'r wißt's, da schtiht ich meinen Mann;
 Benstrüm uff vähle Meilen.

Ich rannt' E'ch in de Schänke 'nuff,
 Un köhste m'r. a Bittern,
 Un schluch' E'ch uff'n Schpähltisch uff,
 Da fungen san ze zittern.
 Su bei m'r, wack, da hiht ich schun:
 Gihst dän heut' aus'n Glühse.
 Duch's war m'r nur um Schnapps se thun;
 Sunst saht' es schune Schtihsse.
 Izt war'r hinger. Nu gient's lus.
 D'r Ihrschte, dän ich rannte,

War Richtersch Lub, d'r Gärnegruß; so th'ut miß G.L.

Hå macht m'r immer Schande; so th'ut miß G.L.

Dår suhl E'ch glei hen unger'n Tisch. so th'ut miß G.L.

De Krite zielt' uff's Kummeln. so th'ut miß G.L.

D'r wißt's: 's is su å Gladderwisch; so th'ut miß G.L.

Hå laht, al wull'r himmeln. so th'ut miß G.L.

Nu kamp der grüße Humerknacht, so th'ut miß G.L.

Dår schtachte m'r å Zinken. so th'ut miß G.L.

's is wahr, mei Suhl! å teilt nich schlächte; so th'ut miß G.L.

Un schtäte met d'r Zinken! so th'ut miß G.L.

Ich abder schluf'n, met d'r Faust, so th'ut miß G.L.

Glei höllisch in de Uhgen. so th'ut miß G.L.

De Haare hutt' ich'n zerzaust, so th'ut miß G.L.

Daß s'üm un üm 'rüm flugen. so th'ut miß G.L.

Ist kamp d'r Schmidt, dår dachte nu, so th'ut miß G.L.

Hå wull m'r'sch Garauß machen. so th'ut miß G.L.

Ich schtann E'ch da met änn'r Ruh, so th'ut miß G.L.

Dånn 's war m'r nur zun Eachen. so th'ut miß G.L.

Su, wie hå schluf, da packt'ch 'n Luimp; so th'ut miß G.L.

Oh glei, bei'n krummen Knuchen, so th'ut miß G.L.

Un worf'n, 's that E'ch oh å Plump; so th'ut miß G.L.

Nu gient's ihrscht an å Puchen. so th'ut miß G.L.

Was nahne in d'r Schånke schtalt, so th'ut miß G.L.

Das kamp E'ch uff de Behne. so th'ut miß G.L.

Nu gient's E'ch: Puff, un Schlaht uff Schlaht; so th'ut miß G.L.

Un ich nu ganz allehne! so th'ut miß G.L.

Ich keilt' E'ch adder; daß es klunk;

Es sauste m'r vur'n Uhren.

Was nich rächt rasch dorch's Fänster schprunk,

Das war E'ch oh verluren.

Izt worr'sch rächt dünne um mich 'rüm;

Ich hutt'rer nur noch dreie,

Dän gient's E'ch guttserbärmlich schlimm;

Izt kuhlt' ich su ins Freie;

Da kamp E'ch vun d'r Kärche här,

Daß sich d'r Härr drbatme! —

Bun Glück war nu d'r Bubben lár. —

D'r kälstriche Schandarme.

Su wie ich'n de Treppe 'ran

Gelästert kummen hihrt,

Un há nu schunt vun ung'ne an

Su uff mich rassenirte:

Da bacht' ich: Ne dän keilst de nich;

's wärd su nu schune kusten

Un nahne, Brüder, drecht' ich mich

Bun meinen Threnpusten.

In's Amt muß ich nu murgén schun,

Das is E'ch fehne Frage;

D'r ahle Schmidt läßt's doch nich ruhn,

's wärd änne därwe Klage!

E'ch Gut is freilich schun verlaht;

Duch há ich'rer noch dreie.

Un Brüder, rehne 'raus gesah:

Die kumm'n all' an de Reihe.

Hirt: Ha ich fehnen Brantwein,

Da bin ich oh nisch nütze,

Un tohg' E'ch su se Keilerei'n,

Wie meine Pudelmütze.

Korç, is m'r'sch rächt, da sang' ich an;

Da muß es Tridel gäwen;

Un wänn ich nich miß feilen kann,

Mah' ich gar nich miß läwen.

Pfiffigkeit eines Juden.

(Nach einer Anekdote.)

De Juden sin, bei meiner Treu,

Duch höllisch pfiff ge Nächte.

Kimmt máchmal ehner zu m'r 'nei,

Dáñk ich: bist m'r d'r Nächte!

A Bauer, 'ch ha'n rächt gut gekennt,

Nur wiß'ch'n nich se nennen,

Dár is na Leipz'g ser Masse gerennt;

Dár that se nuch nich kenne.

Dár trifft, durt, wu m'r Färe löhst,

Durt unger'n Kuchenbuden,

Oh su á Kárl, dár su 'rüm löhst,

An ahlen Schacherjuden.

Dar nennt'n, un su wie er schpricht,
 Wuhnt hã nur ãnne Schtrãcke;
 Un jußt oh in dãn Landgericht,
 Von kenneu seinen Flãcke.

Dar Kãrl fraht da dãn Bauer aus,
 Trinkt met'n in d'r Bude;
 Korzum, d'r Bauer rückt da 'raus,
 Hã fehl'scht' um ãnne Schtute.

Mei! schpricht d'r Jude: Kõhst se. Mocht!
 Ich bin kã Frãhnd vun Geihen.
 Ich hob' m'r schunt das Ding bedocht;
 M'r will'n uns drũm versteihen.

Ich gãb E'ch's halbe Futtergãlb,
 Da kenn ich met E'ch rãsen;
 Es geiht doch Allens in d'r Wãlt,
 Dos will ich E'ch bewãsen.

Horch! Wenn ich rãt', do thut Ihr geihn,
 Un geiht Ihr, thu ich rãten.
 Is es su rãcht, su schloget ein:
 Do giebt's hernach kãn Schtrãten.

D'r Bauer sahete: Ja! 's is gut.
 Weil hã sich su bedachte,
 Was'r d'rbei drschparen thut.
 D'r ahle Jude lachte.

Mr köhste 's Färd un machte furt;

D'r Jude kamp se reiten,
Un hult E'ch, währlich, oh sei Wurt.

Da sagt' es nahn à Schtreiten!

D'r Bauer sahste: Su schtiht's nich!

Das wihren schine Sachen!

Ikt lohst Ihr, un nu reite ich;

Sunst hättet Ihr gut lachen!

D'r Jude abder ritte furt,

Un luhß'n Bauer schtreiten,

Un mehnte: 's is doch nach Accurd,

Wann Ihr geht, muß ich reiten!

Deutung der sächsischen Postlivree-Farbe.

Läktens hutte ich sunne Grillen,

Un in' Kuppe fiff mr'sch 'rüm.

's war um su 'nå Klage willen,

Un de Sache schtund schon schlimm.

Ei was! dacht ich, machst keh Wäsen,

Fihrschst als Blinder met d'r Pust

Uff zwee Tage nuff nach Dräsen;

's is jo nich d'r Hals, dan's kuff!

Wie's nu Nacht's, 's war wuhl um Zähne,

Uff der Pusttrumpite blus,

Dann d'r Wähf — daß ich's brwähne —

Giht just uff mei Burhaus luß:

Schtunn' ich uff, vun meinen Lager;

Un ver Gald un å gut' Wurt,

Fuhr ich, met 'n ahlen Schwager,

Dh vun Fläche wack met furt.

Was ich nahn in Dräsen machte,

Ub ich durten was brwischt,

Un wie weit ich's nahne brachte,

Schierf E'ch, wie D'r hie sid, nischt!

Ungermögens gab's se lachen;

Dann da saß å Karl met d'ruff,

Dår kunn E'ch oh Faren machen;

Nu, dår hiht' oh gar nich uff!

Unger angern kamp de Rife

Uff de sächschen Pustlivrihn.

Hiht! da saht'r: Siehstde Friede,

Die kann ehns rächt gut verschtihn.

Blau um Gahl, sull hie bedeuten,

Daß d'r Schwager schtäte spricht:

Ihr m'r vun ananger scheiden,

Passeschier — vergiß mein nicht!

Der Neuigkeitsfrämer.

Met Berlöb, Gavatterschleure!

Hihrt, ich kumme aus d'r Schtadt.

Da gab's närrsche Dinge heute?

Wie m'r'sch nich' beläwet hat.

Dann se sähen glö'ch vum fährne

Nachtszeit, met'n Schparfectivoyal.

Drei bis vier Kummmedchenschtährne.

He! nu trifft Christliwens Brief?

Schröb där nich, ich glöw' aus Hachen,

's gienf d'r Teuwel wedder lus;

Ihstreich wullt 'n Lärken schlagen?

Gieb's'n nur 'n Gnadenschuß!

Baumanns Christel hutte Nächten,

Wie hä saht', ä garsch'gen Trohm.

Oweralt 'rüm hihrt 'r fächten,

Un saht tärk'sches Bull in Rom.

Richter'sch Ruse saht in' Schlafe

Iust die Nacht, al wie d'r Knächt,

Anne mächt'ge Härde Schafe,

Bun änn grußen Wulf gekächt.

Un där hutte uff'n Kuppe,

Bähle Schtährne un ä Mühnd,

Wie de tärk'sche Fahnenknuppe,

Un luhß E'ch feh Schaf verschunt.

Nahne tröhm't' oh meine Ahle,
 's kühn' ä Bult, das gienk' rächt bunt;
 Das d'r ahle Huffsmidt bahle,
 Adder sunst keh Mensch verschtund.
 Die turnirten lang' in' Lande,
 Sengt' un brannten, das war ark.
 Ehner vun dâr Schwäwelbande
 War E'ch drei, vier Ihlen stark.

Nu nuch die Kummehschenschtährne,
 Met dän Schweesen hingerdrin,
 Bier uff ehmal, wenn oh fährne:
 Das muß vun Bedeutge sin!
 Säh't'r'sch, mir war'sch glei bedänklich,
 Daß de Fama immer schwiek;
 Schröb se was, da war'sch versänklich.
 Ringer, 's wârd E'ch nisch't wie Kriek!

M a r l i s e n s K l a g e.

Härze Ruse, nu du wißt,
 Wie d'r Farr' uns traute,
 Un m'r Lub, das ahle Bißt,
 Häckerlink' vurschtraute.
 Um änn su änn Schlawwerhanns,
 Kamp ich in's Geride. —

Durten gab's an bärwen Tanz;
Duch wurr' wedder Friede.

Igend abber, 's gih't se weit —
Bahle mücht' ich heulen —

Is Chrischan, wie nich gescheidt;

Red't nur blus vun' Reilen,

Un „ich freih'te nuch mei Fett.“

Lauter sulch' Geride.

Gieht'r wack, wän nimmt'r met?

Euben, d'ahle Krite.

Kimmt'r wedder, da gih't's lus;

Da is nisch't al Schnauzen:

Mänchmal säht's oh wuhl ann Schtuhß,

Nahne kimmt's zun Plauken;

Dänn da wiß'r immer was,

Was de Nachwern schwaken.

Glob mr'sch', Ruse, 's is leh Schpaß!

Mänchmal mücht' ich plagen.

Ehmal sull der Grusßnacht schier

Nich su schlau antieren,

's angre Mal a Grannedier

Met m'r karráßiren.

Bahle kuh't a Fuhrman 'rei,

Wägen sulchen Dingen;

Un su wiß'r, meiner Treu,

Immer was se fingen.

Nu 's is wahr, hie's Duff nennt mich 's dog nicht!

Mehst de schine Piese; 's is 's dog nicht!

Abder glöbt m'r sicherlich, 's is 's dog nicht!

's is m'r, wie 'nå Prise! 's is 's dog nicht!

Löhnen kann ich 's nich, 's is su 's dog nicht!

Dann vur unsern Härren, 's is 's dog nicht!

Ha ich kehne Schtunne Ruh; 's is 's dog nicht!

Da hilst oh keh Schpärren. 's is 's dog nicht!

Oh der schine Jäger Franz — 's is 's dog nicht!

's is å schmucker Junge! — 's is 's dog nicht!

Macht m'r wählen Färlsang, 's is 's dog nicht!

Met d'r schtädtschen Zünge. 's is 's dog nicht!

Nächten druckt'r m'r de Hand, 's is 's dog nicht!

Un, wie Richter'sch sahnten, 's is 's dog nicht!

Schprihch'r: 's gieb in Engelland 's is 's dog nicht!

Kehne sulchen Waden. 's is 's dog nicht!

Ruse, wu bin ich nu Schuld, 's is 's dog nicht!

Daß m'r uns su plausen? 's is 's dog nicht!

Trah' ich nich, met wäh! Geduld, 's is 's dog nicht!

Su ån gruwen Hauken? — 's is 's dog nicht!

Daß ich schönter bin al hå — 's is 's dog nicht!

Was su Wähle schprächen — 's is 's dog nicht!

Un drüm oh na Schöntreern sah, 's is 's dog nicht!

Is duch keh Verbrächen? 's is 's dog nicht!

Barbier. — Gut begrüß dich mein Herr!

(Nach einer Anekdote.)

Läst that ich E'ch, o, weiß' ich nicht!

Bei Freunden öb'ernachten.

Ich schnarcht' E'ch uff d'r Schtett' bis früh,

Bis se mr'n Kuffee brachten.

Nahn schtunn' ich uff un' (sagte nicht)

Uff d' angre Seite nömer;

Da saß ich E'ch, just wunnerlich,

'n Schpiegel gigenöwer.

Ei Ziter! Wahle that ich schrei'n,

Bun Schrücke, dän ich frichte;

Dänn, wie änn' ables Schtackelschwein,

Sah' E'ch durt mei Gesichte,

Natur! Dänn saht, ich war E'ch nu

Schunt lange in' Schländrien,

Bun ehnen Durf uff's angre zu;

Wär dänkt da an's Balwieren?

Ne, Leute, saht' ich, das is' durt,

Mei Sihl, oh änn' Schand'!

Ich sah um's Fräß- und Schlammverluch,

Wie Muskau, nach'n Brande'm

Un schlimmer, wie d' Grännebier,

Zensüm de ahle Nase.

Glei lohst, un hult m'r d' Balwier,

Daß ich mich schären-labbe!

's wurr nich se lange, Kamp-à Mann,

Ann' ahle, lanke Patte,

Un tierte mich met Uhgen an,

Wie su 'nà Wasserratte.

Ich wurr' E'ch, währlich, alterirt,

Un sah' hen nach'n Wårthe;

Da schróhl dár schunt: Dár Mann balwiert.

's is unser ahler Fährte.

Plaus; butt'ch'n Jammerlappen um;

Nu gient's E'ch an's Gereiwe,

Zenstüm das ahle Maul rundrüm;

Mich frur an' ganzen Feiwe.

Uff ehmal sah' ich, met Manier:

Blik! wihre das Gereese!

Da schpuckte 's Nas vun à Balwier,

Schtatt Wässern, uff de Seese.

Guttselemánt! was is m'r das?

Sah' ich: Ich will'n führen!

I! mehnt'r: 's macht su gut oh naß;

's is duch nur zun Beschnieren.

Met Euch gáh' ich m'r schune Müh;

Worüm? — D'r sid à Richter.

Dán Angern, fraht se Alle hie,

Gih't's grad' in de Gesichter.

Schweine - Unglück.

In ännere ahlen Mühle schtund

A Schwein, rächt satt un gruß;

Das wurr E'ch bahl 'n Fleischern fund;

Nu gienk d'r Teuwel lus.

Duch was d'r Müller wulle han,

Da böß feh kluger Fleischcher an.

Das schtund E'ch wuhl a Wärteljahr,

Un's köhst es Rehnet nich;

Dänn, wie d'r ahle Müller war,

Där fehnen Gruschen rich;

War glei um Schweine grüße Nuth —

Da that feh Fleischcher a Gehut.

Nu war d'r ahle Schweineschtall

Bull pure Wankelmuth;

Un, wie de Mühle, öwerall,

An fehner Ake gut;

Dänn, kamp a Wind, da fiff's oh glei

Dorch all' die vählen Lücken 'nei.

Un hutte E'ch glei d'r ahle Mann

De Kasten alle vull,

Fung ehns oh nur vun' Bauen an,

Da wurr'r schune tull.

Un mußt'r nich de Räder han;
 Da wurr' oh ~~de~~ nisch't dran g'eban, d' S
 Ist kamp uff ehmal in d'r Nacht
 A Schtorm, das war gar aus,
 Där riß E'ch oh met'anner Macht
 De schtärksten Böhme raus,
 Un saust' E'ch, währlich! gar se schlimm
 In ahlen Mühlgehöfte rum.
 D'r ahle Müller wachte glei.
 Plaus! that's a großen Angst;
 Un hå, in' gälchen Schräck, dän Schrei;
 Das war mei Schweineschädel
 He, Fra! Glei schtäd' de Lampe an,
 Daß ich mei Schwein dervetten kann,
 Die machte Licht in forzer Zeit,
 Un hå nu schnurschtracks 'naus;
 Duch war'r nich zwee Schritte weht,
 Da lösch't de Lampe aus;
 Dann hå luhß jo in' ihrschlen Schräck
 Um's Lämpchen de Katahrne wäd;
 Nu fung er'sch Feuerzeuf' nich glei,
 Un sucht es, wår wißß wu,
 Ist fällt's'n dummen Karl ihscht ei,
 D'r Knappe hat's'n ju.
 Da hult'r Licht, un rännt nu 'naus,
 Du Hårr d'r Wålt! wie sah't's durt aus!

D'r ahle Kär! sung an met Schrein

Al schünne's, Haus in Brand.

Da laß das schine, fátte Schwein

Tudt, unger ánnere Wánd.

Gluck's zug er'sch aus'n Schütte'raus;

Da fuhr d'r láste Utten aus.

Es fucht' in ahlen Kärle's Bluf;

Há wurr' wie nich gescheidt.

Un tubt', un bráht' in seiner Buch —

Al wie á Nárrscher schreiet.

Uff ehnmal nach'n Himmel 'nan;

Was hat E'ch nu das Schwein gethan?

Bahl druff kámp oh be Gra bráú,

Oh Knappe, Mahd un Rémich.

Der Láste fáht e'ch machte (u) bin di mácht

Es is E'ch schune trácht.

Ihrsch hat's E'ch Rehrer fét gemacht;

Nu hat's d'r Himmel abgeschlacht.

Nu das war nu ámal drósch;

Das Schwein war vünd'r Wátt.

Glei früh kóhst es — buch ich wiß nisch

Ehns vur á Lumpengáld.

Wár wiß, wár'sch nahie in d'r Schtadt,

Met Appetit gefráßen hat?

Die Hausgenossen.

Der Tagt kamp 'ran,
Da krihte d'r Hahn,
Da knäffte d'r Hund,
Daß d'r Hausknecht uffschtund.

Der Hausknecht.

Ich, du verdrachter Kritrifi!
Was krihst de dänn oh gar se früh?
Un hä — ja wed'r me'n Schwanz —
Macht's nich se bunt, — ich bihße Hanns.

Der Haushahn.

Wänn ich nich frih, da bleiwet's tudt!
Ihr schliest wuhl bis zun Awendruth.
Dänn lange ha ich schun gedacht,
Sieng's nach'n Hanns, da bliew' es Nacht.

Der Haushund.

Un bällt' ich nich — ju uff mei Wurt!
D'r lihßt dän schrein, un tröhmte furt.
Drüm bäll' ich, bis D'r drinne brummt,
Un sachte 'rausgefruchen kummt.

Der Hausknecht.

Ihr Biterzeuf! Was? Ich wihr faul?
Nu wahr! ich schtupp' E'ch schunt nach's Maul!

Ich freih E'ch lange uff'n Schtrich.

D'r wißt's: ich bin d'r Hausknächt, ich!

Der Haushahn.

O Jemerscht! redt nich su verwurr'n!

D'r säht doch hingne meine Schpurn?

Und dänkt'r dann, ich sächte mich?

D'r wißt's: ich bin d'r Haushahn, ich!

Der Haushund.

Swart hihr' ich sunst'n, wann Ihr knurrt,

D'r müßt's geschähn, oh glei uff's Wurt;

Duch ihr D'r uffschäht, rühr' ich mich,

D'r wißt's: ich bin d'r Haushund, ich!

Die Hausmagd (am offenen Fenster).

Et! Hiht d'r Eridel noch nich uff?

(zum Haushahn)

Hå gih't uff seine Schteige nuff!

(zum Haushund)

Hå in sei Luch! (zum Hausknecht) un Ihr in's Haus!

Sunst lihr' ich E'ch glei's Rauche 'raus!

(Sie macht das Fenster zu.)

Die Hausfrau, (in der Thür).

Hiht! Ruhe nu; sunst gih't's E'ch schlächt.

D'rüm Friede, Haushahn, Hund: un Knächt!

Se schiht bei'n Ahlen gar se gut.

D'r säht's ju, was se gählt'n thut.

D'r Zahl war tran-
Da krihte feh Hahn,
Es bull oh feh Hund,
Un — d'r Hausnacht verschwund!

Hanns an Dorens Grabe

Bleibst du?

Sieh ich hie an Dorens Grabe, did tran-
Ungerin Bohne, achte dich s'gum
Zid, du ahler lachiger Knaue,
Met d'r Hade, d' nist di: s'gum
In a Schütt, un gib sie'n Dore,

Abder wie?

Sull ich mich in Schüttel löhsen,
Un um sie
Mich in grouen Haaren löhsen?
Liewer löhsen
Mücht' ich, kuff' es oh schunt, Mäh.

Ahler Hanns!

Drüm verlaß de Leichensteine.
Löhs' a Kranz, d' nist di mirt
Suche nur, de sing' st auch ohne
Uff de Behne?
Mache noch a Hochzeitstanz!

Au! Hätt' Je! **Gerippe!**
 Bist, das war doch a **Gerippe!**

Biter, ne!
 He fühl' ich schunt änn **Kuppe;**

Kimmt an Kuppe
 Schunt a Hurn sacht' in de **Höh?**

Hanns' gib Acht!
 Mache fehne Narredeien!

Alles lacht,
 Rückst de an un wilt nuch **freien.**

Nur gereuen!
 Wärd dich's, hast de's ihscht gemacht.

Wie a **Schneih**
 Is bei Kupp; un nahn an **Abtr.**

He! Suchhik
 Su 'nâ junge, schtäte **Wahrme?**

Gutt erbahrme.
 Deiner sich. Ne! schprich: **Abji!**

K i r m e ß l i e d.

(Mel. Den König segne Gott u.)

Heda! Ging's immer su,

Thut m'r feh Uhge zu,

Nacht wärre Lach.

Arm und Reich, Klöhn un Gruß!
 Macht' ungernanger luß!
 Kreiht ehns oh schunt änn Schtupß —
 Furt, wänn's oh laht!

Hie thut sich Alles freu'n.
 Schafft Bier un Brantewein!
 Wärrh, macht; 's wärd höß!
 Wärru ä Mähchen sieht,
 Die ännne Lawwe zieht,
 Weil fuhne Länger schtiht:
 Schläpft se in' Kröhs!

Heda, d'r Wärrh schreit laut:
 Bratworscht met Sauerkraut,
 Gehr'schebrei oh.
 Wärrhie, vun' Tanzen matt,
 Lust ist zun Eizen hat,
 Krässe sich dick' un satt.
 Heda! Halloh!

Geiger un Bläser, macht;
 Geigt un bläst, daß es kracht!
 Nur kehnen Zank!
 Suff und Fraß nur macht fett!
 Heute giht's nich in's Bett;
 Hinte hihßt's: Alle met!
 Mässint d'r Mant!

Beutelchen thut dich uff!

Blas't rasch noch ehnen druff;

Pruhst, Kärmeßschmauß!

Bu noch de Münze kling't, —

Wann Dr'sch oh ehnzeln bringt, —

Immer tanzt, faust un singt,

Hört's uff: is' aus!

Bereu'tes Verlangen.

Schin Ruschen hatte ramenschwarze Haare,

Un sah't su weiß un ziegelruth;

Un schwachen kunn' se, währlich, glei änn Schtaare,

Un jider Borsche war'r gut.

Duch jibes hat, Natur, wår wüßte dänn das nich!

Hie in d'r Wält su immer seinen Rupp ver sich;

Se freih'te vun dån jungen Kårlen allen

Oh kenneh ehnz'gen uff'n Schtrich.

Un sah't'r ehns: Bis du'ch nur nich se schpride;

Da schnauzte sehnen höllisch an,

Un schreht: Gutts Biter, wihre das Geride!

Was is dänn an dån Kårlen dran? —

Krei' ich ihrscht Lust, hernahne wård glei lusgemacht;

Duch sah' ich's frei — un wänn D'r Alle dröwwer lacht —

Frei ich, da frei ich, währlich! nur änn Grußen.

Da fächt m'r sich nich bei d'r Nacht.

Dänn säht'r'sch, su nâ klühne Zitterfrite,
 Die macht, wie sich's zun Mähsten trifft,
 Su gut, al wie â Grûßer, oh Geride
 Un hatt wuhl ustersch 's mißte Gift.

Un binget m'r, wie's dorch — war wiß es — kummen kann,
 'A Mal in' Zurn met ahlen Nachverschweinern an;
 Un die han juste nu â rächten Grûßen —
 Hernahne is m'r bißse dran. —

Su red'te se, un that's oh, währlich, hählen;
 Se nahmp E'ch kühnen Klühnen nich.
 Uff eh Mal freih'te se, — hâ war zun Malen —
 'A schinen Grûßen uff'n Schtrich;
 Hâ diente glô'ch, wie sie's uns uft dröhlet hat,
 Bun Jugend uff in ânner grûßen, grûßen Schäd,
 Zulâgt oh unger'n Gardegrannedieren.
 Mei Sihl, â wahrer Goliath!

Dân nahmp se; dach es wurr' E'ch nich se lange,
 Da gieng E'ch schunt d'r Teufel lus;
 Da freih'te se — 's wurr' ehnen ustersch bange —
 Metunger schunt ânn dârvon Schuß.

Un, is m'r rächt, war'sch ihschte Jahr wuhl nuch nich um,
 Da feilt'r sche in ahlen Durse zenst herum;
 Korz, Ringer, daß ich's E'ch nur korz dröhle;
 Es gieng'r guttserbärmlich schlimm.

Wânn fehns hernahne su in Schputte fracht:
 Nu — is d'r dânn dâr grûß genug?

Hört, was se nahne uft met Thränen sagte:
Ach je Gebatter, laßt mich dach!

Ich wiß es wohl, es kunne m'r nich anderscht kumm';
Hätt' ich m'r durt å Mann nur halb su gruß genumm';
Da freih't' ich sicher lehne sulchen Seile;
Duch al å Mähchen is m'r dumm.

Better Michel.

Gästern Abend kamp Better Michel, rei.

Da wurr' å Bitermurdgeschrei.

D'r kennt'n ju, in ahlen Hanns;

Hå macht vähl Färlesang.

Bei mir durt war'r met å Sag,

Un gab m'r oh å su ånn Schmag,

Al wänn å Schuß gefallen wihe;

Dänn lachte 's ahle Thier.

Bun mir wädd freih't'r Rufen dran;

Ei Sappermänt, durt kamp'r an;

Dänn gihts å su, is die nich faul,

Die gab'n ehns uff's Maul.

Duch karressirt'r immer zu,

Un luhß uns Mähchens lehne Ruh;

Da zock die in Pantuffel aus,

Un teilt'n frischwädd 'naus.

Nun abder Kamp sei grüßer Sohn,
 Dår luhß uns Alle oh nich ruhñ;
 Bahl hatt'r mich, bahl die betast,
 Un feuertuth geschmact.
 Dån hul'n m'r abder alle Schtich;
 Natur, å Tungen heilt m'r nich!
 Will dår å Schmah vun ehner han;
 Da wård nich dumm gethan.

Der Kaufsch aus Uebermuth.

Ich gient å Mal — 's war heuer —
 Se Markte in de Stadt,
 Un war E'ch Alles theuer,
 Su wie m'r'sch gährne hat.
 Was ich se lihsen dachte,
 War su fünf Thuler ärrn;
 D'rweile wurr'n's'rer achte;
 Das that mr'n Kamp vordarr'n.
 Nu gient ich in ånn Kåller,
 Un suff å Nifel Wein,
 Un fraß vun su ånn Tåller
 Zwoe lanke Sæmmelreih'n.
 Das Ihrschte war E'ch hinger,
 Da war m'r'sch nuch su Åhr;

D'r glöbt m'r'sch nich, Ihr Ringer,
 Al ub ich nüchtern wihr!

A Mal is ju nich immer,
 Dacht' ich, un suff noch ehns;
 Da murre m'r'sch schunt schlimmer,
 Su lähne, 's glöbts's E'ch fehns!

Mei Nachwer muht' es märken,
 Hå sahte: D'r währdt schwach;
 D'r müßt E'ch wedder schtärken.
 Glöbt's, ich verschtieh' das Sach!

Die Ribe machte Feuer.
 Ich schrehf: Geda, Marköhr!
 D'r Wein is m'r se theuer,
 Nu brenget m'r Ledöhr!

Da suff ich noch acht Gläschen;
 Was is dann su å Dräck?
 Un machte nahn vahl' Schpäschen;
 's lacht Alles hälle wack.

Nu dacht' ich, wilt de gihen;
 Da saht ich süm mich 'rüm
 Oh wie de Mauern schtihen;
 Bei'n Uffschtihn rann't'ch'er um.

Da war å su å Bärger,
 Där schrehf: D'r sib an's B.

Ann Angerer schreht noch ärger;
He! Nähmt de Thär nich met!

Su kampf ich aus'n Käller
Oh bahl' de Treppe 'nan;
Natur, nu murr' m'r'sch häller;
Da gienf Ech's Backeln an.

Nu hub ich just de Behne
Sun läkten Dritte 'naus,
Da rutschte m'r das ehne
Glei ungern Rumpfe aus.

Nu gienf's Ech wie in Tröbmen;
Ich lüg Ech nich a Wurt,
Met schtäten Borzelböbmen,
De Reese rücklings furt.

Wie ich mich nahn erhulte,
Gevatter, glöwet's nur!
Dass ich feh Glied nich fuhlte,
Sun su 'ner Zitertur.

Se schläppten mich, met Lachen,
Uff ännne ahle Bank.
Was kunn' ich Ech dänn machen?
Ich knurte: Grußen Dank!

Hernahne saht ich: Heute!
Es sulle wuhl su sin?

Su schwarz togt's nischt in's Weite;
 Sie wiß ich, wu ich bin.

Nu suff ich noch un redte,
 Un schlupf hernahne ei.
 D'r dänkt wuhl in å Bette?
 Ne, in d'r Källerei!

Früh dacht' ich, ich wihr behme,
 Un Alles wihre blus
 Nischt, al å qwatfch' Getröhme;
 Nu gient d'r Schpohl ihrsch' lus.

Ich schunn' E'ch uff, un dachte:
 Es giht ju grade aus;
 Un rannt' oh, daß es frachte,
 Drei grufe Scheiwen 'naus.

Die sappermäntfche Thäre,
 Bull Glaswärk ömwerall,
 Die kamp m'r in de Dwäre;
 Das macht' å Bitterschall!

D'r Wächter kamp gesungen,
 Dår schreht zun Luche 'rei:
 He! Is dann ehns dadrungen?
 Ich gib' zer Polezei.

Ich adder schweht, un rührte
 Mich vun dår Zeit an nich;

Dann, wie m'r das passirte,
D'rnaht' besunn' ich mich.

Nu leht' ich mich, su sachte,
An d' Urde, bei de Bank;
Un laht' durt bis um Achte.
De Zeit wurr' m'r rächt lanf.

Ei Muehenschwänzelänge!
Dacht' ich, wie schtiht's ums Gald?
Dass Dich de Pästelänge!
Da war ich gut geprallt!

Ich hutte E'ch in d'r Fide
Bun dän acht Thulern nuch;
Drei sächs' Achtgruschenstücke,
Un oh in Rupp' a Luch.

Un wie se nahne kamen,
Un macht'n 'n Käller uff
Ab glei se's nich su nahmen
Da gient' dach Alles druff.

Nu kamp ich nu su sachte
Un lihr su Meiner 'naus;
Was die vur Fröden machte,
Das wurr' E'ch bahl gar aus.

Thrscht schreht' se, wie a Reiter
Da schlah d'r Teuvel nei!

Un nahne kamp's oh weiter —

Guttlub! 's is nu vurbei!

Der glückliche Freier.

(Nach Göthe's: Kennst du das Land etc.)

Kännt Ihr das Durf? M'r bauet sählt vähl Kurn;
Zenstrümerum sin Schlih- un Brumbihrburn;

Kimmt ju ä fahlter Wind — durt wärd'r warm;

Un was is burten ver ä Mähchenschwarm!

Kännt ihr das Durf? M'r muß vurbei?

Durt zieh' ich hen, is nur de Ährnte rei.

Durt is ä Gut, das schinste uff d'r Wält,

Das, wißß d'r Henger, wie vähl Färe hält.

Bun Viehzeuß, das m'r sieht, wärd ehns bahl blind,

Un drunger nur eh Mähchen, 's ehnz'ge Kind.

Kännt ihr das Gut? 's is schuldenfrei?

Da heirath' ich glei na d'r Ährnte rei.

Kännt ihr dän Mann, dän kennes Gut gehiirt;

Där egentlich dän Namen Michel fñhrt?

D'r kännt'n nich! — Där hat Ech Gält wie Schlamm;

Das freih' ich met dän Mähchen nu zesamm.

Ei Biter! wull'n m'r dicke thun,

Wänn Michel vun m'r spricht: Mei Schwiegersuhn.

Wänn Michel vun m'r spricht: Mei Schwiegersuhn.

Die Wettfuhrer.

Drei Knächte, all' aus ehnen Urt,

Un unger sich bekennet,

Die fuhren lihr vun hehne furt;

Wuhen? — wärd nich genennt.

Da fungen zwee se wetten an,

Wär durt an ihrschten wihr,

Där sull a Bärtel Tuwad han,

Un oh zwee Bullen Bier.

D'r dritte war E'ch nich drbei,

Där sahte: Macht nur zu!

Ich mache fehne Wetterei;

Un blöb in seiner Ruh.

Nu hiert, nu gient's Gerasch lus,

Zerst bei ananger här.

Die Bahne freihten Schtuhß uff Schtuhß,

Bahl fenner un bahl dár.

Das arme Viehzeuß mußte dran,

Da wurre nich gefraht.

Bahl fuhr E'ch dár, bahl fenner an,

Un schtäte Rad in Rad.

Uff ehmal kamp ann ahler Damm,

Da gient's E'ch heidensch knapp,

Da rutschten beede, glei fesamm',
 Links un rächts 'nunger ab;
 De Färe mußten oh met nach,
 Und war å grußes Glück,
 Daß nur vun kehnen nisch zerbach;
 Nu blöwen se zerück.
 Ihr ehner durch'n angern nu
 Sacht uff un urone war,
 Da fuhr d'r dritte oh met zu,
 Un wurr' der ihrschte gar.
 Ei, schreht dár, Biter, war ich dumm!
 Já, siehche m'r vuraus!
 Nu wihr' ich duch se ihrschte gekumm';
 Met Euch war'sch jo nu aus.

Was sein soll, schickt sich wohl.

Mei Bruder, 's war å Thunichgut,
 Bun Kindesbehen an.
 Das, was keh sulcher Junge thut,
 Das hat dár Kárl gethan.
 Ihrschte fuhr'r buche in de Stadt
 Met ahlen Kuhlen 'nei;
 Da mach't'r, 's freihens Wáhle satt,
 Å Bitermurdgeschrei.

Un in Gesichte sah'r durt,
 Bun Schtowe, nu Natur,
 D' ganze Zeit, in ehne furt,
 Schwarz, wie an ahler Muhr.

Uff ehmal blöb d'r Karl gar auß,
 Un luhß a Fuhrmann sahn,
 Hå kühn' nich wedder hehm in's Haus,
 Hå hått' sich durt verthan.

Druff sah'te ehns, dår brängt's E'ch weit;
 Ich mach' E'ch lehne Dünst!
 Hå lårnt schunt ånne hübsche Zeit
 De Affenfuhrerkunst.

Ne! sah't ich: Ziter! wihre dår!
 Wsu ikt lårnt'r das?

Mei Sihl', ich dachte ungefåhr,
 Hå wihre Wunner was!

Zwee Jahre d'ruff, da kåmp a Brief
 Bun seinen Mehster durt,
 Daß hå dån aus d'r Lihre lief,
 Ganz aus'n Urte furt.

Nich lange nahn, da kåmp a Mann,
 Dår traf'n bei Bårlin,
 Durt unger'n schwarzen Kure an;
 Un iust bein Wachschtihn.

Durt hutt'r abder schunt gesah't 's g'ant, 'r' h'at d'or 's 's.

Hå bliewe nich drbei.

Hå sieh' de grüßte Hålbenthaf,
Trüht nisch al Kreuze ei.

Nu dauert 'es 'Ech lanke Zeit,
's wurr' wohl an drei, vier Jahr, bi' seiden 's 's.

Da schrob'r m'r, ach, 's war 'Ech weit!
Bun durten, wu' hå war.

Hå schrob', hå wihr' noch gesund,
Un lårnte Fårwerei;

Duch blus nur schwarz, feh' Schtückchen bunt,
Un wihr' drei Jahr drbei.

Ist kamp' wohl, ach, sächs' Jahre druff,
Bun su' ann' kleinek' Ur'

A' Brief, dån brach ich gålchen uff;
Da war'r Kister durt.

Su' aß 'Ech dår, 's is' wohl se' sahn,
Al' Schwarzer nur sei Brut.

Nu was! Gutt sieht ju's Hårze an!
Ist is' d'r' Durbfår' tubt.

Un' is' d'r' Durbfår' tubt.
G'onn' st' un' d' Se' gut.

Ihr Ringer, D'r' red't bun' der bårsseren Zeit:
De ahl' is' vurbai, un' de neu' is' noch weit.

Das wißß m'r, daß d' ahle se bahle verschtrich;

Duch: Wann kimmt de neue? — Das wißß ju Kehns nich.

Ich wißß es, m'r that m'r, un nich in d'r Ruth,

Zweemal miß, al igt, uff mei Kurn à Gebut;

Un glöwet's, Ihr Leute, ich luhß se noch gih'n;

Ich wußte, ich kunn' uff was miß noch beschrib'n.

Un sähter'sch, durt sah't m'r o brinn' in d'r Schtabt,

Nich irend à Mangel; d'r Armste wurt' satt;

Worum? 's war à Lärwen un Bärwen zenstrum.

Durt kuhfte sich ehns um ann Thuler rich um.

Un kuff' oh de Wulle su vahl nich al igt;

Wan hat dann die Theurung nu awen genügt?

D'r Klehne, dan löhft jo d'r Grusse mißst aus;

Drüm glöbt m'r'sch: De Wulle reißt Kehnen nich'raus.

Un bunge m'r, glöbt's! oh vun jidwiden Schtehn,

Durt ufftersch noch miß, al was' austruht, an's Behn;

Da goll E'ch das Angre duch oh noch sei Gald,

Un schtunn' es d'rüm bässer, al igt, in d'r Wält.

Durt gient m'r se Wein', un igt säuft m'r à Kurn;

Igt löhft m'r, un sun st is gefahren gewurn.

Durt löhft ehns vun Bäften, und i ken b gar nisch;

Zur Ruth nur das, was m'r just wuhsfihl drwischt.

Se märken's oh, glöwet's, gewiß in d'r Schtabt;

Un schpricht oh à Jid's, das an Einsähne hat,

Es künn' in de Länge dorchaus nich su gihn;
 Sunst künne keh Durs und de Stadt nich beschihn.
 So, glöwet's, Ihr Leute, un traut uff mei Wurt!
 Gih'n nur su de Zeiten zwöe Jahre noch furt;
 Da führen m'r, kumm'nier metunger oh neichn.
 In Gasthuf zer Sunne, un weiter nich eichn.

Die Hässliche.

In unsen Durse war der Zeiten, un warte bin si
 A Weibsen, ju, da künn' ehns bahl
 Met Allen in d'r Wält rüm schreiten,
 Die trifft ehns wuhl nich noch a Mal.
 Nahmp ehns zwöe große Grammediere
 Un schallte puff ananger d'ruff
 Was dach schunt ännä Länge wihre
 Se lanften nich zun Kuppe 'nuff.
 Keh Fleisch, nur Sauchen, Haut un Haare
 De lästen schtunnen zensf um Kupp
 Wie's Kurn in Fäld in schlächten Jahre
 Bahl hie, bahl da, bahl durt a Zupp.

Un schtunn' se Awend's durt an Tische,
 Su, daß de Lampe hinget war;
 Da saht ehns, wie dorch Durngebüsch,
 De ganze Fackel sunnentlar.

De Uhgent schlahen tief in Kuppe,
 De ähle Schlähne schund drou;
 De Nase butt' E'ch ännne Kuppe,
 Un's Maul war wie a Humethur.

D' Hände fahlen just wie Sinken
 An Garwela, wir m'r Mist met ladt;
 Un Klauen thaten d'rane blinken,
 Su, wie se lehne Eule hat.

Uff Behnen is die rüm gegangen —
 's is nich etwa nur su geschwagt;
 Wie uff zwee lanten Guppenstangen,
 Uff lante Rähne hen gefagt;
 Un schtalt se glei, bahl bis an's Rinne,
 Ob wuhl bis drower v'men han,
 In Guld- un Silberfaden drinne,
 Da böß buch oh rich Eher an;
 Die kunne's Freien nich drlangen;
 Ihr Bräutgen wurde nur dr'nd,
 Un dän wihr bahl de Lust vergangen;
 Da sicht m'r, was de Larve thut.

Der Unentschlossene.

Da grüml' ich nune schunt a Sack,
 Un kann's nach nich begründeln.

Da Nächten saht ich's doch se klar,
Un heute beist's, wie Biewein.

Nu Härze, schtiß' nu, anwer brich! nimm's nimm's ab
Ist mache deine Sachen. Ist regnet's r'sch um die
Was puchst de? — Frei ich, anwer nich?
Was sull ich ändlich machen?

Sich: Frei ich; bin ich nahn d' Mann, er s' nimm's
Un muß su Manches lassen, schick' er sich, nimm's
Was nahn de! Gra nich leiden kann, ich schick' nimm's
Un tröb m'r'sch schunt met Maassen. Ich nimm's
Dann ihr sche ehns' an Halse hat, nimm's
Da thun se sich nich rührens, nimm's
Duch hat m'r sche, driht sich das Blatt,
Un's gibt an's Rasseniren.

Un da sin fälle dower ehns' nimm's
Das ha ich schunt geruchen,
Die Gald han, alldwer han se lehns;
Se thun uff's Hausrucht puchen.
Schickt Ehner fies' nu nimm's daniel;
Da kummen fihrscht met Heulen,
Un bleiwet m'r da laht d'bei:
Drnahne kimmt's zün Reilen.

Nu frei ich nich, un bleiw' asu, nimm's
Da will m'r'sch oh nimm's klappen;
Dann Ehne schreit's d'r Angern zuser nimm's
Där Kär will nischt all klappen.

Un die, die nich uff's Freien gih'n,
 Die gih'n bluz uff's Versublen,
 Un suchen ehnen auszeziehen,
 Die sull d'r Hänger hulen!

Drweile bleim' ich duch wühl nuch
 A Jahr in ledd'gen Schtande;

Dann 's' wärd m'r klar, ich kammel duch,
 Wer heute, nich se Rande.
 Wann ihrschet de Böhme wedder blüh'n,
 Un's Weibsen gih't in's Grafen:
 Nahn will ich hen zun Paster gih'n,
 Un will m'r rathen lahßen.

Görge auf der Messen

Ich schlendert' E'ch amal ser Masse,
 D'r Himmel war E'ch sunnentlar;
 Duch ung'n in Ardreich anne Masse,
 Daz es oh bahl se tulle war,
 M'r hutt' E'ch, met Salvehn se sahn,
 An' Scherwewelbräcke nur se trahn.

Zun Glücke kampf E'ch anne Fuhr,
 Da saht' ich mich a Went met nuff.
 Punkt achte war'n m'r drin an Thure;
 Duch burten hult's a Wischen uff.

Das Mäffvult wulle gar nich furt.
Um Bähne hul'n m'r oh nuch durt.

Das that m'r dach se lange bäuern,
Oh mehnte nu d'r Kutscher glei:

Nu Freund, was thut dann hä hie lauern?
Ich dacht' ä lief das Bischen 'nei!

Das war m'r bahl ä späher Tun;
Drum saht' ich schnippsch: Das kann ich schun.

Nu schprunk ich 'runger vun 'n Bude,
Un riß m'r, an änn su änn Schtift,

Ä großes Schtücke aus'n Rucke;
Ich schtunn' E'ch durt al wie verblüfft.

D'r Kutscher lacht', un schreht mich an:
De Kutsche wulle's Trintgäld han.

Oh! ... dacht' ich durt, wie Guldshmidt's Junge;
Un schtackte meinen Lappen ei:

Schweih! Schune deine ahle Lunge,
Un duffle uff de Mäffe 'nei.

Raum war ich nei, un saht mich um;
Da gab's oh Juden um mich 'rüm.

Där ehne hul m'r Zuwacksbuhsen,
Där angre Feisenkuppe dur;

Ich luhß se abber immer schmuhsen,
Un hurcht' uff su ä Bärkmannschur.

Duch wie där met'n Nuten kamp,
War ich's, där ihrschten's Reißaus nahm.

Nu gient ich in änn su änn Käller,
 Un furderte ä Nisfel Säck;
 Das brachten se m'r uff änn Täller,
 Där sah' su schin, al wie geläckt.
 Mei Rackwer, 's war ä dicker Pansch,
 Där sahte, 's wihr' nischt al Mansch.
 Nu, 's kunn' oh sin. Mir that'r schmacken;
 A war E'ch hinger, wie ä Nischt.
 Ich that oh's Glas zenstrum belacken,
 Un's war, al wihr' es ausgewischt.
 Ich muß es sahn, hä schmackte rar;
 Nur daß 's Zeu' su theuer war.
 Nu hut' ich adder, se gedanken,
 Duch immer noch ä tücht'gen Dorscht;
 Da köhst ich m'r durt unger'n Bänken,
 A grußes Schtücke Schwarpenworscht;
 Das fraß ich E'ch met ännner Bier,
 Un suff d'ruff Merscheborger Bier.
 Nu hul ich aus, un gient sunschäte,
 Benst uff'n Schtraßen, kreuz un quär;
 Da truh' ä Kär! uff su ä Bräte,
 De ganzen grußen Männer här.
 Ich hut' E'ch meinen Schtuck juht hub',
 Zun Glücke, daß ich seitwärts hub'.
 Uff ehmal wurr' oh ä Geschreie:
 Hahlt uff! Hahlt uff! Heda! Hahlt uff!

Da schprunk aus su 'ner Buden-Reihe, d'umt die
 A Karl de ang're Gasse nuff.
 Hähä! dacht' ich, weil dār su löhst;
 Hā hat gewiß umsunt' gelöhst!
 Nu kamp E'ch Alles uff de Behne;
 Ich dachte: Oh! de machst nich met.
 Dān freihst die Mānge Bult allehne,
 Un hā ob uhne dich sei Fett.
 Nu lahtsch' ich zens' de Gasse 'nan,
 Da sah' ich rāchts ā Bildermann.
 Ei Ziter, hihrt! dār hut' E'ch Sachen,
 Bun Klehnstn bis zun Grūstn 'nan.
 Bahl muß' ehns heulen, bahl lachen;
 Ich hut' E'ch meine Frōde d'ran.
 Durt schtunn E'ch Muskau hāll in Brand,
 Un d'runger Kagebu*) un Sand.
 Bun da wārt rannt' ich in de Buden,
 Da war ā heidensch' Kummārsch.
 Das war ā Brüllen un ā Tuten,
 M'r mehnte glei, 's wihr Alles nārsch.
 Bahl schreh' ehns hie: Herein! Herein!
 Bahl thaten de Pappgeie schrein.

Zu ihrsch' gien' ich zun schtarken Weibe,
 Das war ā wahres Bunnerthier;

*) Kagebue.

Die truhf' E'ch frei uff ihren Leuwe
 U' Sächzenemmersaß vull Bier.
 Die nihm' a' gänzes Reich uff sich,
 Un rippelte sich, wäherlich, nich!

Nu gient ich E'ch nei zu n' Thieren;
 Durt war'sch E'ch schine; adder nu —
 Wann die E'ch uhne Kasten wihren,
 Da siehch'n wuhl nich Ehnee zu.
 D'r Härre shtadt' E'ch, uhne Scheu,
 'n Kupp in Eiwentrachen nei.

Bun durt gient ich zun Wächefiguren,
 Das war E'ch, wäherlich, äüne Pracht!
 D'rgleichen Mänge Kriaturen;
 Ich habe mich halb tudt gelacht.
 Da war' a' Janneschatenkur,
 Das bluf' 'n Leuten oh was vur.

Durt shtunnen se vun hihchsten Schtande
 Bis rungerwarts uff unserehns;
 D'r Mant oh äüne Röwerbände;
 Ich kennt' E'ch oh vunn Allen fehns.
 Un, was es sin sull', shtunne dran,
 Nur daß m'r'sch nich behahlen kann.

Nu rannt' ich in de Wälspruschpächte,
 Durt sah' m'r abder vunn d'r Wäls,
 Die miht d'r ahle Rahme dächte,
 Oh heidensch wenig vur sei Gäld.

Amal, metunger, su an Urt,
Un dār war mißst glei wedder furt.

Durt bei'n Barreitern, in a Gahrten —
Dānn durt hen that ich nahne gih'n —

Da saht ich, unger āngern Fahrten,
Oh ehnen uff'n Kuppe schtihn;

Un uff'n Fāre, frank un frei —
Das hiß ich dach nuch Reiterei!

Bun da wack wullt ich Kuffee töhsen;
Dār grüne schmākt E'ch mißstens gut;

In' Laden thun se'n feine in töhsen;
Nahn wullt ich oh an Zuckerhut;

Da kamp a Schild, da schtund zenst'nuff
„Hamborger Zuck'r un Kuffee,“ d'ruff.

Sie bist de ju an rāchten Urte,
Dacht' ich, un fracht' n Diener glei:

Was kusst dānn hie de bāste Surte?
Un ruch oh in de Fāßer 'nei;

Dānn ruch'r su wie Ihl un Fett,
Dnāhne nahmp ich fehnen met.

Duch dār ruch gut. D'r Diener sahte:
Dār kusst E'ch vull' acht Gruschen, Freund!

Ich mehnte: das is duch gerāde
A Wenk se theuer, wie m'r scheint.

Bewahre! saht'r: Dānkt duch nur,
Bun Hambork hār, was kusst die Dur

Nu, saht ich, hie sin flehne Säckle,
Da wieg'r m'r hübsch reichlich nei.

De Waage hunk durt in d'r Ecke;

Durt wug'r — un ich schtund drbei.

Un wug'r glei erbärmlich knapp:

Da gienk E'ch doch leh Gruschen ab.

Bei'n Gehmgih'n fraht' ich nach d'r Surte —

Ich mehne, 's war rächt gut gethan —

Bei su änn Krämer aus'n Urte,

Al wull' ich durten oh was han.

Ei, Ziter, hurcht' ich! Schtellt E'ch vur:

Durt kuste schönt'rer säwne nur.

Nu, saht' ich, fülle m'r'sch wuhl dänken!

Da glöbt m'r nu in' Duffel su,

De Främde thun'n halb verschänken,

Un gähn oh wuhl noch Gald drzu!

Bun Landsmann, saht! da köbst m'r nich,

Un durten, da behumpst m'r sich!

Nu schtunnen E'ch durt in dän Baden,

Nuch zwee, ich huble für druur,

Es waren wuhl zwee Fälschuldaten,

Se hutten su änn' Art-Muntur;

Die mehnten: Wißt'r dann gewiß,

Daß oh dār Mann ä Främder is?

Ich sahte: 's schtund ju uff'n Schilde

„Hamborger Zuck'r un Kuffee“ druff.

Ich gluw', es war met su änn Bilde,
 Das macht doch wuhl feh Hies'ger uff!

Ei, sahten die: sid Ihr noch dumm!

De Baar' is doch durt här gekumm'.

Så su! saht' ich: d'r Kossmann niche?

Das ha ich, wahrlich, nich bedacht!

Das Hambork ha' ich uff'n Schtriche!

Su wård m'r nu noch ausgelacht. —

Nu lahtscht ich E'ch, oh glei vun durt,

Met meiner främden Baare furt.

Die Eigensinnige.

Hihßt's met'n Zumfer-Zahren:

's is Juli, shtatt noch Mei,

Un zieht's mich nahn, bei'n Haaren,

In ahlen Thschand 'nei:

Dann muß dár, dán ich freie,

Su sin, wie sich's gebührt;

Un zwart su nach d'r Reihe,

Su wie Dr'sch igend hihrt.

Bur ihrschtenß muß'r schine,

Al wie à Pappagei;

Arweitsen wie 'nà Biene,

Su wie à Pudel treu;

Genügßen wie 'nâ Mücke,
 Un keusch wie Iuseph sin,
 Un nahne nich se dicke,
 Weil ich das oh nich bin.

Scharf muß'r, wie â Lirwe,
 Geduldsen, wie â Lamm,
 Su schlau, al wie de Diewe,
 Su fest', al wie â Damm,
 Wie Teuwerte verliewet,
 Un uhne Falschheht sin!
 Wänn's nuch su Ehnen giewet;
 Dänn saht's'n wu ich bin.

Hanns, Michel und der Ruff.

(Nach Gräbel, aus der Nürnberger Mundart.)

Zwee Bauerschleut' aus ehnen Urt,
 Die trafen sich, bei'n Bier,
 Amal in kanner Schänke durt,
 Al wänn's verabredt wihr.
 I, Michel! Was d'r Dunnerschtah!
 Schrehf Hanns: Pruhst, ahle Brut!
 Dâr suff glei bis'r'n Budden saht;
 Dänn, mehnt'r: Nu is gut!

Hanns.

Da, säg dich glei hie uff de Bank;
 Da hingn' is noch a Plag.
 Nu wärd m'r doch de Zeit nich lant;
 Nu sauf ich meinen Sag.
 Dann sihch! das Bier is wie a Guld;
 Wann unses sulches wihr!
 Nu abber, war is dann da Schuld?
 D'r Wärrh, das ahle Thier.
 Un wißst de was? M'r trinken mihr,
 Un schwagen noch a Wurt.
 A Schtündchen schpiter, awwer ih'r;
 M'r kumm' doch oh noch fürt.

Michel.

Nu ju! bei uns, bei meiner Treu!
 Das freih' ich uff'n Schtrich.
 Sägt ehns da glei änn Lubrusch nei:
 M'r sieh'n, währlich, nich!
 Das siehst ju mißt, wie ahler Schlamm,
 Un schmäckt, wie Ringertrant *).
 M'r kühme ustersch durt zesamm,
 Wihr'sch gut; su — grußen Dank!

Su schwagten se d'r Mant su nei,
 Un sussen immer zu.

*) Arzenei.

Das Stündchen war nu wohl vorbei;
 Die saßen noch in Ruh.
 Ehmals hat abber Hanns gefragt:
 Du, Michel! Sih'n m'r ist?

Michel.

Ne Hanns! Hurch! Folge meinen Rath,
 Weil sich's se gut hie siht,
 Da trink'n m'r, bahl ich su druur,
 Gesamm noch ehnen Kruhf;
 Un, is es säwne an d'r Uhr,
 Gerad' in lästigen Zuhf.

Su gienf das abber nahne furt,
 Bahl klappte dár, bahl dár.
 Um achte saßen soh noch durt,
 Un schrehfen: Bier hie hár!
 Dusch ändlich funf dusch Michel an:
 Das sull d'r Lágte fin.

Hanns.

Ne, Michel! ehnen noch drnahn,
 Weil ich su drinne bin.

Michel.

Meintwágen oh wohl dreie noch!
 Ich bin d'r, wie á Físch.
 De wißst's, die Art, die brengst de dusch
 Su leicht nich unger'n Físch.

Ich gihe bis zun Bätt met 'nan;
 Ich ha' ä tröhche Maul;
 Un kimmt's nahn uff's Bezahlen an,
 Da bin ich oh nich faul.

Su kamen wuhl noch sächse d'ran,
 Nu gingen se vun durt: —
 Bahl schtuß E'ch dār, bahl kenne' an —
 Nach ihrer Hehmde furt.
 Se schwakten vahl un redten su,
 Das ikend Alles leh'f.
 Su kamen fuff ä Buschwärk zu,
 Wu just ä Kuckuk schreht.
 Hurch! sahte Hanns: dār kuckukt mir;
 Da lachte Michel laut,
 Un sahte: Nu wurümänn dir?
 Hā hatt d'r'sch wuhl vertraut.

Hanns.

Wurüm? das wiß ich weiter nich;
 Duch glōw' es nur, das Thier,
 Su wie ich kumme, rührt'r sich,
 Bei kenne, al bei mir.

Michel.

O Gemerscht! wißscht du Dummricken!
 De redst, wie nich gescheidt.
 Das kann duch nur an Isel sahn,
 Daß ihn d'r Kuckuk schreit.

Un wann'r ehnen Menschen schrich;
 Da schrich'r ihrschdens mir,
 Un wihr es nahne satt vur mich:
 Drnahne schrich'r dir.

H a n n s.

Dir schreit'r sei Läststage nich;
 Dann wän d'r Kuckuk schreit,
 Daß muß å Mann sin, su wie ich,
 Bull Märks, un rächt geseidit.

M i c h e l.

Su rächt! Schtreich' du dich sälwer 'raus;
 Sunst thut dr'sch oh wuhl fehns!

Plaug, schluf'r E'ch nach Hannsen aus;
 Duch freih'r wedder ehns.

Su! sahte Hanns: das gienge an,
 Å su å Mann, wie mich,

Dh glei su ömwer'n Kupp se schlahn!
 's is gut! Ich freihe dich!

In' Amte durten is å Mann,
 Bur dän gehihrt dār Schtreit,

Ub ehner mir das wihren kann,
 Das mir d'r Kuckuk schreit.

Su giengen fälle beede furt,
 Hanns hingn', un Michel wurn',
 Un is drnahn oh nicht å Burt,
 Bis hehm geredt gewurn.

Drheme muette Rehner nich.
 'n angern Murgen d'ruff,
 Da machten sadder beede sich,
 Glei früh, zun Amtmann uff;
 Dän schrekken oh glei beede an:
 Hårr Amtmann! Gutt, zun Gruß!
 Ich wulle hie dän Mann verstaahn! —
 Su, daß dār bischten muß.

Amtmann.

Nur Ehner, daß m'r'sch hihren kann!
 Wår sull E'ch dānn verschtihn!

Nu, sahste Hanns: da fant du an,
 's wård uhne mich schon gih'n.
 Daß sah ich abder: Lüge nich!
 Drizihle, wie es war!

Amtmann.

Nu Michel! Mach'r! Samml'r sich!
 Drizihl'r nich å Jahr!

Hårr Amtmann! Sāhn Se, forz se sahn,
 Schrehch dār: Sie han nich Zeit,
 Da fang' ich glei se pōderscht an;
 M'r hutten su ānn Schtreit.
 Es muchte gāstern ungefāhr
 Su umme sächse sin,
 Da traf mich dār, durt uff'n Wår,
 Al wu ich mißstens bin.

Nu sähn Se, 's Bier war juste gut,
 Drnahne kläbt's wie Lohm,
 Un, wie's nu gih: Junf Bieh hat Muth;
 M'r lahtschten schpit' ihrsch behm.
 Knapp war'n m'r an dän Busche durt,
 Da sagt' es schunt änn Schtreit,
 Blus um das außerehn'ge Wurt,
 Wän durt d'r Kuckuf schreit.

Amtmann.

Nu weiter!

Michel.

Nu das nähmp dār krumm
 Un schreht: Dir schreit'r nich.
 Du bist'n Kuckuf vähl se dumm;
 Sei Schrei'n gih nur uff mich!
 Un vun dän schneiden Riden blus —
 's kann's fehner angerscht sahn —
 Rannt' ehner uff'n angern lus,
 Und nahne Kamp's zun Schlahn.

Amtmann.

Su sähtersch! Sie kimmt's nu d'ruff an,
 Wär schlupht se ihrsch vun Euch?

Michel.

Härr Amtmann! das kann fehner sahn;
 M'r schluphten wuhl segleich.

Ne! sahste Hanns, su is es nich!
 Sie Michel schlupf ihrscht auß,
 Duch das, vun dumm sin, sahste ich;
 Da lüg' ich mich nich 'raus.

Ammann.

Sahlt! 's is genung. Izt urth' ich glei.
 Nu redt'r kehns à Wurt!
 Ich schpräche kehnen Schtrafe frei;
 Drüm hihrt: D'r zahlt sufurt,
 Weil uff d'r freien Schtraße Schlahn
 Schunt à Verbrächen hihst,
 D'r Mann drei Thuler, Schtraf un Klahn;
 Dänn sid'r glei drlihst.

Un wänn d'r Ruchf wedder schreit,
 Da lahst das Dadrümschlahn,
 Un oh in allerklehnsten Schtreit;
 Dänn, 's gient E'ch kehnen an.
 Mir schrich'r! Nu was leht dadran;
 Das thu nur ich verschti'h'n.
 In länkst acht Tagen zahlt d'r Mann.
 Izt kennt'r wedder gih'n!

Die Eifersüchtige.

O Zernerscht! kumm' ich oh in Wuth,
 Wänn mei verdrackter Mann

De Weibsen su! beschmarchen! thut,
 Al wull er'sch' alle han.

Där ahle Thetrüppel där
 Is oh wie nich gescheit;

Bahl freih't'r die, bahl kenne här,
 Un lappt de ganze Zeit.

Bun Huwe vur schunt wiß'r rar,
 Was haufen rennt, zu fing';
 Dann macht'r oh an Uhggen-Paar,
 Al wull er'sch glei verschling'.

Su, sieh't'r nur a Weibsen schüh'n,
 Die su was Schieres hat;

Dann macht'r sich glei was se gib'n,
 Un sieh't sich drane satt.

Und sähn se ustersch knapp asu,
 Al wie de Menschen aus;

Hå tritt E'ch, währlich, hen drzu,
 Un wihr' es nur vur'sch Haus!

Lågt kamp ich 'nei in Uchsfenschall,
 Da lappt'r met d'r Mahd;

Da saht ich: Rimmt nuch su a Fall;
 Dann wårscht d'oh glei verflacht.

Un murgen freih't er'sch rene wack;
 Daß — sprach ich — leid' ich nich!

Du siehst uff kehzen angern Gläd,

Al schtätessurt uff mich!

Treffende Antwort.

Säht, Ihr Leute gruß un kühn,

Die D'r in d'r Stadt thut wohnen:

Schlaubeht thut — D'r müßt's geschick'n —

Nich nur bei E'ch Bägern thronen;

Ne, se mieth' sich frank un frei

Gährt oh uff'n Därsen ei!

Müller Lieb, su schlaue sein,

Har's, in Schrauwendurf geburen,

Abgeseimt in Räckerei'n,

Dicke hinger'n Mülleruhren.

Abder siht'r salt in Ruh;

Eraut'n ehns oh gar nisch zu.

Echstens giht'r in d'r Stadt,

Um a Nisel Wein se trinken.

Hen in's grüne Rāwenblatt,

Unger sunne lust'ge Finken.

„He, Musje,“ besieht'r durt:

„Wein versch Gald un's gute Wurt!“

Ru, d'r Wārth, tief d'rin in' Kur

Halbgeschwärtzer, lust'ger Sättle,

Reinscht'n Borschen was in's Uhr,

Ganz al ub'r'n su was schtädte.

Hahlt, — dänkt Lieb, där Rehnen traut —

's gih't was vur; hie uffgeschaut!

Nu, hã freih't sei Glas met Wein,

Biter, un vun ächter Surte

Met å guldnen Sunnenschein,

Dån hã ubne alle Wurte,

Weil hã gar su schine blinkt,

Rächt met Appetite trinkt.

Ändlich kuh't d'r Budden 'ruff,

Aus dänn vull gewásnen Glase,

Un mei Lieb dänkt: Schade d'ruff,

Trinkst ja doch noch ehns zun Schpasse!

Un nu ruff'r: „He Musji!

Uffgepaßt! Hiehãr noch mit!

Un schun wedder aus'n Kur'

Reinscht d'r Wãrth dänn Kãllerjungen

Schnell å Wãrtchen 'nei in's Uhr,

Bahl al wie vun „Bauerzungen“

„Heda!“ schreit nu Lieb: „Hie druff!

Ädder — dänkt'r — igt pass' uff!

Nu, hã freih't, un trinkt, un thut

Nahn' al thãter'sch Glas belãden.

„Nachwer,“ schpricht å junges Blut:

„Thut das Rãwenblut Euch schmacken?“

„Ei, ja wohl, Herr Camerad!“
 Schpricht d'ruff Lieb: „Ganz delesat!“

Un su lub'r jiden Schlud

Bun dān lāgten — schlāchten — Weine;

Schpricht: „Das is ā Kāllerschmūd,

„Wārzhaft, geistvoll un — wie fein!“

Un bei'n lāgten Schlurfe d'raus

Pāck'r bahl sei Glas noch aus.

Undlich schpricht'r: „Heda, hih!

„Wie vāhl macht denn meine Sache?“

D'ruff erfāhrt'r — Hurchend wi

Daß es neunzen Gruschen mache.

„Hie is Gāld,“ schpricht hā, „Musji!“

„Nāmer'sch wād! Schihn Dant! Adj!“

„He!“ schrōht da d'r Wārth burt bür

Aus'n Kure: „Freund da brumeh!“

„Worūm that'r hie denn nur“

„Bluß sei lāgtes Niser lumen“

„Un vun ihrschten schwōht sei Mund?“

„Hat'r denn dazu ānn Grund?“

„Hurch'r!“ sahte Lieb — wie fein —

D'ruff zun Wārth: „Mei Freund, ich mehne,

„Mei zuhrschet getrunk'ner Wein“

„Lubte sich su ganz āllehne“

„Duch d'r lāgte that das nich;

„Drūm that ich 's! — Das mār't'r sich!“

Säht, d'r Wärrth, ä lust'ges Kas,
 Bull vun allen tullen Kanten,
 Ließ ihrsch Lieben in sei Glas
 Ururahlten Wein eischänken;
 Schpihter dach befuhl'r glei:
 „Schänkt'n nu rächt sauern ei“

Die werthvolle Laterne*).

Hurcht, immer hängt an meinen Bette
 Zu Häupten m'r änn' es' ges Ding —
 Wu bahle in d'r Wält — ich wette
 Met wenig Dingen miß vurning!
 Vier Wände sin's vun hällen Glas
 Met hölzern' Säulen; 's is feh Schpaß!
 Nu schrei't'r Alle nah un fährne,
 Su hihr' ich schunt met uff'nen Uhr:
 „Das is dach Eure Hauslatährne;
 Wie vahl ging denn met dár nu vur?“
 Scht! Ruhe! 's kimmt, su bahl Ihr'sch wullt;
 Dach, nur pumähle! Hübsch Geduld!
 Dár Glaser, dár ver Dims Zeiten
 Das ahle Dink fesamm' gebaut,

*) Die Begebenheit ist wahr; nur hat der Dichter den Namen
 des Dorfes, wo es geschah, leider nicht wieder erforschen
 können.

Hat dr'uff vun seinen Glasarweiten

Dh fehne ehnz'ge miß geschaut.

Raum hut't'r die gepuht zur Ruth —

Su schiht's in' Glase — Kamp sei Lud.

D'ruff hat se met à Wächterschmanne —

D das is drinne angebracht —

Dar hieß se seine treue Hanne,

D'n Schwebentrief met dorchgemacht,

Un frichte dach — hihrt su à Glück! —

In fehner Scheiw' ann ehnz'gen Knick!

D'ruff is se lanke Zeit in Dräsen,

Durt schtäte in Suldatenhand,

Su Nachts uff Kunden met gewäsen;

Das schiht zenstrum um Dädelrand,

Un d'runger is'r pruphezeit,

Sie thät noch läwen lanke Zeit.

Das is oh währlich su gekummen!

Ich hab'se ver acht Gruschen baar

Bun unsen Gutmann umvernunnen,

Dar fenner Zeit Suldate war;

Dar hieß'r — was m'r ganz su schien —

In Dräsen wühl, met ihn se zieh'n!

Nu adder kimmt in ihren Läden

D'r Punkt vun ihrer Ithrenzzeit!

Ich hutte immer su d'rnäben

Nuch ännne kühnere bereit.

Doch wie de Ruffen hie gehauft,
 Da wurre m'r die wädgemaußt!
 D'ruff kahmp — 's war Nächts — met raucher Mäße,
 Zur leipz'ger Schlachtzeit; ä Schoßöhr,
 Där schróhft — das hehßt französch — vull Hise:
 „He, Bauer, Lickt vur Lämperöhr!
 „Reschwind, Lantern! He, mach Sie schnell!
 „Sie komm, un drauß sein gar nit hell!“
 Was war se thun! Ich rób de Schtährne
 Un nahmp vun Bette an d'r Wand
 Fluck's meine rare Hauslatährne,
 Un sahte's Lämpchen d'in in Brand,
 Un gient — nich ohne Forcht un Graus —
 Met dän Schoßöhr zun Durse 'naus.
 Da hult'r met'n klühnen Gute
 Zu Färe salt Napolejong!
 Ä Mahrshall sahte: „Ah, redt kute!“
 D'r Kaiser sahte: „Bauer, bong!“
 Nu bretten se zwee Kahrten uff
 Un machten ihre Pläne d'ruff.
 Izt fühl' ich, daß ich in d'r Mitten
 In Schubsack Feuerschtihe truhf.
 Blig, dacht' ich glei, de willst'n bitten
 In's Glas um seinen Namenszuhf.
 D'rüm rückt' ich — das war wohlgethan —
 Drmet bei su änn Mahrshall an.

Dar truhf's'n an. — Ne, das war schine;
 Da griff'r glei met ehgner Hand
 Na meinen schpiß'gen Feuerschtihne
 Un kratelt' in 'a Scheinvenrand,
 Duch läserlich: Napolefong;
 Un ich schroßt laut ver Froden: „Bong!“
 „Scht!“ macht'r druff, un schob su sachte
 Nahn was in de Batährne 'nei.
 Ich sah't's; duch vuller Froden dächte
 Ich durt m'r weiter nisch't d'rbei.
 Nu ritt'r furt un grüßte bluß;
 Un ich war nu vun Dienste luf.
 Nahn kamp ich hehm; da schtaf E'ch drinne
 In meiner Leuchte 'a Papier.
 Ich hut't' es gar nich miß in' Sinne;
 D'rüm packt' ich's glei met wahrer Gier.
 Un macht' es uff. Bliß, alle Daus!
 Da fuhl 'a Wärgigfrankstück 'raus!
 Nu, säht'r'sch! Hat mich die Batährne
 Nich vähl erläwet in d'r Zeit?
 Es müchte se d'r Paster gährne;
 Duch, prust' de Wahlzt! Sä, ne, die freit,
 Wenn met d'r Zeit mei Unde naht,
 Wer, wehß ich nich. Nimmt Zeit, kimmt Rath!

Drost eines Predigtamts = Candidaten.

Es war amal — nu, wenn D'r fraht:

In ... Schille! — å Megist'r,

Su vun d'r Surte, wu m'r. saht:

Bähl ist'r, wenig list'r,

Dänn tröb de Nuth, ach lange schun,

Nu bahl de ihrschte Predd'gt se thun.

Jo, 's is m'r al wie heute noch —

Hå hieß 's ruthe Paster —

Un kamp met Schpurn un Schtärweln buch

Sält d'rüm zu unsen Paster.

Nu dár, å gruffer Freund d'r Ruh,

Dár saht'n ånne Fåstpredd'gt zu.

Hå machte se. Wie? Lahst das ruh'n;

D'r sullt schunt weiter hihren.

Jå, will su ehner oh was thun;

D'r Zufall thut'n schtihren!

Dänn that de Angest jo nich flieh'n

Wer'n uff d'r Kanzel durt geschtih'n!

Nu fraht'r buch'n Suppertant

Um Rath: „Was sull ich machen?“

Dár, weil'r'n tullen Kårl nich kånnt,

Thut bähle bröwwer lachen.

Nahn schpricht'r: „Jå, mei båster Schag.

„Hie hihst's nu bluß: Kurrahsch Beiag!“

D'ruff sah'te 's ruthe Paster, nu, —

Hå wulle sich ermannen

Un, rächt met Philusuphenrüh;

De Härzensangest bannen.

Nahn is vun durt, verpasseltant *),

Hå in å Bierhaus 'nei gerannt.

Durt saß'r, bahl vun Murgens fröh

Bis wedder uff'n Abend,

Un gab sich met d'r Predb'gt wähl Mäh,

D'rbei met Bier sich lawend;

Duch, was'r oh durt zu sich nahmp,

De Angest schtäte wedderkamp.

Su kähmp'n nu d'r Freitag 'ruff

Un d' Angest that nich weichen;

Da that'r ändlich wedder 'nuff

Bun Suppertanten schleichen,

Dann klagt'r — wie å Scharlach ruth,

Bun Neuen seine grusse Ruth.

„Nu,“ fuhr dår uff: „ver'n Geier, nu,

„Thut Ihre Angest bleiwen;

„Su hahlen Se sich duch d'rzu

„De Sache abfeschreiwten,

„Sünst is jo durt in seinen Bahn

„D'r arme Paster bihse d'ran.“

*) pour passer le temps (die Zeit zu vertreiben). Dies spricht der sächs. Bauer, ohne die Abstammung zu kennen.

„Ja,“ brummt, ub sulcher Rid' erbuhst

„Megist'r Scharlachnase:

„Ich ha' igt noch a schtarcken Truhst,

„Uff dän ich mich verlassse;

„Un gih't m'r, was ich ahne, aus;

„Denn bin ich aus d'r Patsche 'raus!“

„Nu — un?“ Klung's nahn erwahrungsvull:

„Där Truhst — darf ich'n kennen?“

Un d' Antwort war: „Durt, huff ich, sull' dir das

„Zuvur de Rärch' abbrennen!“

Nu, Klung das — saht m'r'sch Alle — nich

Acht geistlich un megisterlich?

Die Hæren.

Sunst glöweten de Leute

An ännæ Hærenschar;

Nu hihrt, ich hahle heute

Dänn Glöwen noch ver wahr!

Un 's war in ahlen Zeiten

'n Hæren ihre Kunst

Un is — d'rüm gilt keh Schreiten

Ikt schtäte noch wie sunst.

Thu früh in's Fählb ich ziehen

Mit meinen Fahren 'naus

Un 's thut d'r Haushahn krihen;
Denn gih't m'r d' Ahnung aus.

Da kimmt — 's is nich gekuhgen —
M'r sicher vur d'r Thär
Met feuerruthen Uhgen
Ann' ahle Frah d'rqwar.

Nahn freih ich, trug'n Länken,
Bein Ackern met'n Fluht, —
Un thut ich tudt mich kränken,
A scheefen Forchenzucht!

Duch thun de Gänse schnattern,
Gih't's früh zun Ackern 'naus,
Un met'n Flügeln flattern;
Da schöpp' ich Hufnung d'raus!

Nahn schtuhß' uff nächsten Wägen
Ich sicher un gewiß
Bahl uff a junges Mähchen,
Die schmuck un schine is.

Denn gih't d'r Fluht allehne
Un leichte, wie gerullt;
Dad'ran is — wie ich mehne —
Nahn bluß das Mähchen Schulb.

Ja ja, ich will's beschreibren —
Mei Sihle, 's is Euch wahr! —

De Weiwesen gehihren
 Meist zu d'r Härenschar!

D'r wähnt amal 'n Brücken
 Un schihtse nahne an;
 Da wärd sich lehne muken;
 So, glöwet's, 's is was d'ran!

D e r A l p .

D'r glöwet, 's giwe lehnen Alp?

D, laßt E'ch nich verlach'n!
 Dann giwet's, just al wie 'a Kalb
 Met Uhgen vun änn Drachen
 Un — das nur hie su näwenbei —
 A Fohlen met 'a Harschgeweih!

Fängt's Nachtszeit ömwern Härzen an

E'ch zäntnerschwih'r ze drücken
 Da packet's nur bein Haaren nahn,
 Wann's ihrend E'ch thut glücken!
 Nu abder lähmt's E'ch ihrsch't 'n Arm;
 Drnahne hihst's, das Gutt erbarm!

Drnahne thut E'ch nisch't befrei'n

Da hilft leh Dröwermucken;
 Denn traht nur Eure Zähntnerpein,
 Bis daß D'r schpührt 'a Rucken;

Nahn' abder schreit's jautes Wirt,
Un schnapp'n der Bitteralp is' furt!

D'ruff Murgens macht' Er aus'n Haus,

Un zwart in aller Frühe,

Nuch nüchtern out de Thüre raus

Un gämet' Er durt Mühe

Un schiltet Alle, die Er nah'n,

Nächt fluch' met' großen Ubgen an.

Nu thut ehns' Euern Blick nu sähn

Un schläft, al' hätt' a Bettel

D'n Ubgen ännen Schlaf' gegäh'n,

De Blide glei' drnedder;

Nahn' kenn't' er wetten, un' geniß,

Das' das d'r' Alp' von Nächten is'!

Die Seuffer.

A Seuffer, Gevattern, war' that'n rich' hihren'!

Un that'n rich' sálber su' luf' in d'r' Zeit!

Nächt tief' aus'n Hárzen raus' nuff' lerpádken!

Hen, wu' er a' Lohspass' in's Lústereich' freit,

Nu' abder d'r' Zustand' des Hárzens in' Leiwén' turt!

Aus dän'r' hárburgiht, is' mánderlech' Art,

Un, angerscht' bei'n Manne al' wie bei a' Weiwé,

Thut uff'r' erschallen, bahl' grub' un bahl' zart.

Bei'n Mähchen, uft seufzend, die well'r ä Mannsen:

Bahl's Härze su wehch; al wie Butter gemacht;

Da schalt'r, al thut'r de Kähle dorchtanzen

Un bahl wie getranzt un oh bahl wie gelacht!

Bei'n Borschen, dän's Mähchen met trassenden Blicken,

Trux Jade un Brustlat, sei Härze dorchschtach;

Da tün'r, das hihst, bie su aus sich se drücken

Al schallt in d'r Fährne ä Weitschenhieb nach!

Bei Ehner, vergäblich verliemet in' Härzen

Un uhn' alle Huffnung, es würr'e was d'raus;

Da klinget'r, glöwets, nich bißlich se schärzen,

Al frunkst änn' Unk' aus'n Dursteiche 'raus!

Bei'n Borschen, dár tull is der Brunnst un der Liewe

Un thut'n dach Kehne ehltren zenstrum;

Da klinget ä Seufzer al schnappt' ä Getriewe

D'r Mühle, gedörrt dorch de Summergluth, um.

Un hat uff'n Gute ä Bäuer vahl Schuhden

Un full nu bezahlen, un hat nisch drzu,

Un will sich seh Gläuwiger Länker geduhlben;

Denn seufzt'r, al brummte änn' Achse sel „Muh!“

Su künnt' ich vun Seufzern noch Wähles berichten,

Bevur m'r d'r Schtuff un de Laune entwisch,

Nu adder ich thu' uff'n Burttrahf verzichten.

Denn alle de Seufzer sin ehgentlich nisch.

Der Himmelskundige.

Unser ahler Schäfer Trehm

Is, dadruben, zenst an' Himmel

Nu, 's is wahr, oh ganz bröhm

In dann grußen Schtährngewimmel.

„Da is“ schpricht'r, „där in där,

„Marsch, un wie se sich thun nennen,

„Das ä Schtährnbild, 's hüpft d'r Bär

Un su thut'r Alles kennen.

Zeigt sich sähltsen ihrend nu

A Kummeth in weiter Fährne,

Säht'r sicher glei oh wu

Un bei welchen angern Schtährne

Widder, Kräwes, Wassermann

Un de Himmelszehen alle,

Weist hä, wie's seh Angrer kann,

Un'r ärrt in fehen Falle.

Abder lägtens hat'r buch

Un oh ziteresch sähl geschossen,

Un där Ärrthum hat'n nuch

Hingerdrei ihrsch rächt verdruffen.

Säht, hä schtritt, hä fische Klar

Sält was vun änn neuen Schtährne;

Un. — hä hutte wuhl'n Schtoar:

's war jo de Schusseelatährne!

Der entdeckte Robold

Sicher hatt'r'sch uft gehiirt

Was m'r in d'r Wält ver Riden

Bun „d' Rumwelt han“ verführt,

Där su Wähle läßt in Frieden.

Ru, da worf doch Brauer Hanns

Sich un seine Anneruse

Wer fünf Jahren in änn Glanz

Daß es bahl su tulle luhße!

Hå truhl Tuch, wie Sammt su fein;

Ruse, schtåts gekled't in Seide,

Kunne nisch se Danke kreih'n;

Wäsche truhße, weiß wie Kreide!

Nahne murre — sunst in Ruth —

Hanns in Durs d' prumpter Zahler

Un verburgt uff Michels Gut

Oh nuch fuffzen hunnert Taler.

Luffeln adder burgt'r salt

Oh — wiß nich — wie wåhle Hunnert

Un in pure blanken Gålb.

Alle Wålt schtund wie verwunnert.

Nahne köhst'r Christels Gut

Un sung drinne an se bauen,

Wie's änn Idelmann nich thut,

Un gunt druff oh ab vun' Brauen.

Zwee Paar Färe hielt'r nahn.

Muchte zenst nu was passiren,
 That'r in änn schmucken Bahn
 Fluckß met Rufen hen kutschiren.

Nu, hä wurr' de Lust nich satt;
 Gab oh mánchen Armen Gaven.
 Brauerhanns — schróh't Alles — hat
 Sicher ännen Schatz gegrawen.

Ang're wullten alle Nacht,
 Früh, su zwíschen drei'n un vieren,
 Un das war wie ausgemacht,
 Ännen Kumwelt bei'n verschpüren.

Nu, ich dachte: I, 's kann sin,
 's wárd droun su váhl! geschnattert;
 's is wie Futteriegewinn,
 Wánn ehns su á Bieh ausgattert!

Schpiter bau't'r durt an' Plan
 Schnelle noch zwee schmucke Häuser
 Un met Sims un Schnárkeln d'ran,
 Just al wie á Schluß ver'n Káiser.

Ändlich kóhst in Mühlenfáld,
 Al vun wu sei Vater schtammte,
 Há dánn grußen Gasthuf fált,
 Dánn bezahlt'r d'rin in Amte.

Hurch — da that'r Amtmann durt
 Bei'n å Beutel Gåld verschpüren,
 Där'n uffsiel, un su furt
 That'r'n d'rüm exammeniren.

Bliß, da wurr' Hanns leichenblaß,
 Brachte lauter qwatsche Dinger
 Un zulåßt — hurcht, gåwet. Paß —
 Wußt'r wedder vur noch hinger.

Nu, d'r Amtmann sahste: „Hanns,
 „Hurcht, mich künnt'r nich versuhlen;
 „Ihr — ich wiß es nu schunt ganz —
 „Hat åmal das Gåld gestuhlen!“

Ißend franzte seine Fra
 Un that Hannsen sålwer fliehen:
 „Mann, 's is 'raus; da sack duch ja!“
 Nu druff that'r'sch eigeschtihen.

Hurcht, was Rehner nich geklobt,
 Hutt'r duch ver fünf, sächs Jahren
 Sålte de naue Pust berobt,
 Wie se Nachts hie dorch gefahren.

Nu, nu war'sch ju jåhlings 'raus
 Was'r ver å Schak gehuven
 Un was Nachts uff seinen Haus
 Wer å Kuwelt saß huch unwen!

Der Garten, wie er sein soll.

„A Gahrten is a Gahrten!“

Schpricht Måncher met kahlten Sinn:

„Was kann m'r da drwahrten

„Al Böh'm' un Glanzen drinn!“

Ei, prust de Mählt, Ihr Leute!

Was schlawert'r su verkahrt,

Su wie ich's ihrscht noch heute

Bun ehnen in' Durse g'hirt!

Ich ha' doch oh änn Gahrten;

Nu freilich, un thue dänn nu

Na Kräfte ziemlich wahrten;

Nu abder — hä is nu su!

D'r Pächter hat a bässern;

Hä kann'n — su wahr ich bin! —

Weit ihr al ich bewässern;

D'rüm hat'r oh Blumen d'rin!

Nu abder uff'n Schlusse;

Da giewet's schon Häckenwand

Un oh zun Drowerflusse

De Gänge vull' gählen Sand!

Ne, abder bei'n Barune,

Zwee Schtündchen Wäges vun hie;

Das is 'ne Gahrtenkrone;

D'r sullet's oh hihren, wie!

Durt trifft m'r in de Länge

Sich kreuzend allöwverahlt,

De schinften Schlangengänge

Met Häusern schin angemalt!

Durt schtiht änn ahl' Gemäuer

Bun 'n ahlen Ritterschlüss,

Wuvur — 's is ungeheuer —

Ehns wahrlich drschtaunen muß!

Das sieht E'ch su verwittert

Un benagt vun' Zeitenzahn,

Daß ehns vur'n Eischtorz zittert,

Schtiht's ihrend nur nahe d'ran.

Un drinne, ach, sin Zimmer

Met ännere Tappitenpracht;

Un Schtihn- un Guldgestimner,

Just wie in Pahriß gemacht!

Drbei fällt huhch herunger

Bun Fälsen à Wasserfall,

Där givet su metunger,

In' Busche änn eh'gner Schall.

Sei Wasser füllt nu hingen

In' Gahrten änn großen Reich

Wuhl schwihelich su se fingen

Su gruß un su wasserteich!

Durt sin japan'sche Häuser

Met Klingeln an' Dach' — uff's Wurt! —

M'r mehnt, m'r trifft d'n Kaiser

Bun Japan noch sälwert durt!

Sält uff dänn Teiche fahren

Bähl Schiffe met Segeln 'rum,

Al wihren de Kursaren

Se Zeiten durt gar su schlimm.

De Brücken häng'n in Rätten;

Das knackert bei'n Drowwergih'n

Al wänn — m'r kann druff watten

Gewitter an' Himmel schtüh'n.

Un dänn die weißen Schwäne,

Die, bländend al wie å Schnih,

Su wie de Ruderfahne

Durt schwimmen su schpitt wie früh!

Äh, un die sähl't'nen Echen,

Drmanf ännne Schtatema,

Bur där m'r thut erblechen,

Al wihr m'r å Geiste nah!

Nahn zensst die grünen Matten,

Bu schreiend d'r Fau schtulzirt!

Un alle die Kawatten

Met schinsten Blumen verziert!

Un Rabschensik' un Löwen
 Aus Böhmen un Muß gemacht;
 Ne, Leut', Ihr künnt's nich glöwen;
 Ne, 's is 'ne ächte Pracht!
 Nu säht: Das is a Gahrten!
 Wer sulchen allen Regarrd!
 Duch uff die angern Arten;
 Da bin ich nu nich vernarrt!

Michels Tagewerk.

Das Ihrschte, thu ich früh uffschtih'n, —
 Das is — de Wanduhr uffsezieh'n!
 Die laß' ich schnarren zenst lang 'nuff,
 Das wecket meine Fra met uff.
 D'ruff gih' ich 'naus un lehe nahn
 'n lußgelahß'nen Hushund an.
 Nahn grunzt un lacherts lieve Bieh
 M'r'n ihrschten guten Mergen hie:
 An' Frühsen grüßt d'r Hünnerhahn;
 Där rennt m'r, kumm' ich 'naus, vuran
 Nahn hihr' ich 'n Begrüßungsschall
 Glück aus'n Küh', un Färeschtall;
 An Mihschten abder machen bluß
 De Schweine un de Gänse luß.
 Nu strau' ich schtracks an seinen Art
 A Saat-Gemehsche hie un durt;

Das hihst, das is ver'sch Fäddervieh;

Dann das verfulgt mich; fällt wie hie.

Nu abder, nu oh glei dabruff

Schütt' ich'n Fären 's Futter uff;

Nahn frei'n-de Schweine ihren Pantsch,

Bahl fällt ze machen ihren Pantsch.

Dann abder kumm'n nu ändlich nahn

Zuläkt de beeden Rüge d'ran!

D'ruff lahtsch'ich, is das nu vurbei;

Sacht' wedder in de Schturwe neien.

Durt säkt, al wie a Wiesel frisch,

De Fra de Suppe uff'n Tisch;

Da gih'ts oh glei d'r Kreuz; un Dwär

Met grußen Löffeln dröwwer här,

Un schtäte, wie hein' Dräfschen, bis

Reh Truppen meh in Nappe is!

Nahn schärr' ich meine Färe an;

Da gih't de Fra m'r oh met d'ran.

Nahn wäcken m'r de Ringer uff,

Un schütten dann ihr Futter d'ruff,

Drnahne ziehn m'r beede, schtulz,

Bahl 'naus ins Fäld; un bahl in's Gulz.

Zu Mittge sin m'r wedder da;

Drnahne brudelt fluck's de Fra

Su änne Suppe, awwer Brei;

Nu, was es is, das gih't bahl nei;

Un, is 's Färessfutter aus;
 Drnähne gih't's fluck's wedder 'naus
 Ins Fäld, ins Hulz, un wie's nu schtiht,
 Bis bahle daß de Nacht angih't.

Nahn kimmt m'r hehm un schütt' nu druff
 Der'sch Vieh un's Hausvulk Futter uff,
 Un leht sich, is 's Mahl vurbei,
 Nu wedder fluck's ins Bette 'nei!

Su gih't's nu, glöwet's, uff mei Wurt,
 Al außer Sunntge's immer furt.
 Un bahle gleich, Jahr ei, Jahr aus.

Nu, Sunntges gih't's in's Guttshaus,
 Durt hiht m'r, was d'r Paster schpricht;

Un wänner'sch nich su forz abbricht;
 Dann schläft m'r wuhl su näwenbei,
 Bis d' Urgel brummt, ä Wenk met ei.

Nahn gih't m'r hehm un is't nu druff;
 Na Mittge gih't's zur Schänke nuff;
 Da trinket m'r sei Nisel Bier;

Gih't hehm drnahn un leht sich schier
 Wann's dunkel wärd, ins Bette 'nei;

Denn is d'r Sunntah' oh vurbei!
 Nu, säht, su gih't's bei'n Bauerschmann,
 Där lehne Tage schtählen kann

Al wie d'r Bärger in d'r Stadt,
 Wu's Mäncher — gilt's — nich bäsfer hat!

Korj was: Sie trifft, su Klehn al Gruß,
 A Fides sei gezug'nes Luhs!

U n s e r e U h r e n.

In' Durse, wu ich wuhne,
 Da sin de Uhren rar;
 Un jo, ich glöwe gar,
 De Mihrschten sin sält uhne!
 M'r han oh fehnen Paster
 Un fehne Kärche nich;
 Un sin — da mehn' ich mich —
 D'rüm dennuch uhne Easter!
 Wann's huch kimmt, wie ich mehne
 Hat's gar ze grüße Ruth; —
 Da hat — das is nuch gut —
 D'r ahle Richter ehne!
 Duch mir han unse Spuren,
 Un ságt's oh d'rüm uft Schreit,
 Wie vâhl 's is an d'r Zeit!
 D'r schprácht: „Un uhne Uhren?“
 Jo, hurcht! Un allen Tagen,
 Da rührt sich duch, gewiß,
 Wann's Zeit zun Ässen is,
 In Leirwe 'rüm d'r Magen;
 Un draußen, uff'n Matten,

In' Hurw' un uff'n Fälb; —
 Jä, hurcht, Ihr Leute, fält
 Is d'Uhr ä Sunnenschatten! —
 Nu, su vergih'n de Tage
 Un wuhl oh Jahr um Jahr,
 Un Kehner hihrt, 's is wahr,
 Um' Uhrenmangel Klage.
 Un tünt in fährnen Zeiten,
 Es wärd ä harter Fall,
 D'r Wält Pusaunenschall: —
 Daröw'er gilt feh Schreiten:
 Denn wiß m'r'sch wuhl allehne:
 Das is nu su gewiß,
 Welch Zeit's drnahne is;
 Denn brauch'n m'r. Kehner fehne.

M e i n e R a p p e n.

Drbehm in meinen Schtalle
 Ha' ich zwee Rappen schtiß'n;
 Da sin in fehnen Falle
 Rich noch ä Paar su schin!
 Zwee grüße, schtarke Thiere,
 Bunn prachtuull uffgesaht,
 Ziehn die su vähl wie viere;
 Rich nur ä su geschwaht!

De beeden Uhgen glänzen,
 Al ub drin Feuer wihr;
 Un in dän beeden Schwänzen
 Sin Haare vähl un schwihr.

Un su oh zu brwähnen,
 Wie bei ä Mann 'n Bart:
 Was han se per zwee Mähnen;
 Schier bahl uff Eivenart!

Su schpiegelnd wie vun Glase,
 Hat jides sält an Kupp
 Was Weißes uff d'r Nase
 Un uff d'r Schtärn 'n Zupp!

Benst ungne han se Knuchen
 Vähl dünnter al mei Arm,
 Un wären — druff se puchen —
 Bei fehner Tur nich wärm!

Bur'n Fluge thun se drecken,
 Un vur d'r Kutsche zieh'n
 Die Thiere zu'n Erschrecken;
 Ne, 's is kaum auszeshihn.

Un, ach, bei'n Futterschütten
 Met Häcksel angemischt,
 Da sin dach, unbeschritten,
 Vier Mähnen beeden nisch!

Korj, ne, Geatterschleute,
 Ich mach' es kehnen Hehl:
 Die macht — das hihßt ver heute
 M'r kehne Summe feel!

D a s R e g e l s p i e l.

Bun allen Schpählen in d'r Wält
 Mir'sch Regeln bahl zu Bäst gefällt;
 Met runden Kaulen giht's da frei
 Hen aus dr Hand uff dreimal drei.

Nu, leht m'r vurn uff's Kählbrät d'ruff
 Ä Wenk nur scheef de Kaule uff
 Uff ihrend su ä fahlschen Fläc;
 Denn is se schunt su gut wie wäc!

Zu rächt's, wie links, da macht se dach
 Un das wärd nahn beschtraft — ä Euch;
 Nahn hihrt m'r glei, zur Uhrenpein,
 Gluck's Regeljungen's Kukuck'schrei'n.

Nu rutscht se dorch ä Mittelgang
 Drnahne tünt d'r Klingelklang,
 Un 's hihßt, husch dorch un dicht vurbet;
 Das brengt d'n Schiewer oh nischtlei!

Eh Regel, wann 'r fällt, dat gilt;
 Nur daß 'r bluß' änn' Ehn's ausfüllt;
 Un zweä sin 'rer dach — 's is wahr —
 Nahn in d'r Rächnung schunt ä Paar.

Fall'n dreia hingernanger' raus,
 Das sin nur drei; dach gibt dabraus,
 Weil dreimal dreia neune is;
 Vahl: Hupfnung uff, das is gewiß!

Nu viere sin dorch's ganze Jahr,
 Un bleiwen's oh, zwee richt'ge Paar,
 Un zählen in d'r Rächnung schier
 Rich d'runger un nich miß al vier!

Duch fünneffe — nich gleiche — sin
 Nu schunt ä leidlicher Gewinn;
 Denn fünneffe un vier sin neun.
 Das paßt schunt gut zu dreimal drel'n!

Wann sächse — zweemal dreia — fall'n,
 Das thut rächt gut vün draußen schall'n;
 M'r dänkt drbei su schtille: Nu,
 Da fallet nur su furt drzu!

De Siemen, nu die is ehmal
 De su verufne Salgenzahl;
 Duch legelt m'r un fall'n su vahl;
 Da nimmt m'r'sche gähren met in' Schpähl

Nu achte — nu, da tůnt in's Uhr
 Ann „Achte=Matsch!“ vun hingne vur,
 Das trifft'n Wähl, 'rei in de Brust.
 Un macht'n Hárzen vāhle Lust.

Nu, abder, ne, wie nich gescheider
 Wārd ehns, wānn's „Alle Meune“ schreit;
 M'r trōhmt, m'r is in kanner Wālt;
 Dānn Bliß, was macht das nāhn ver Gāld!

Un d'raußen lehn nu ūngemāht,
 Drmant de Regel=Majestāt,
 Die dreimal drei su flehlaut durt,
 Al gient nu 's Schpāhl nich weiter furt.

Uff ehmal schtihn se wedder uff,
 Un wedder giht's vun Nauen d'ruff;
 Su schtārtzt nu Wāhles in d'r Wālt,
 Un wārd duch wedder uffgeschtālt!

D'rūm, thun āmal de Engel schrei'n,
 Trifft Gabriel: „Matsch, alle neun!“
 Se schtāll'n, was fuhl, frisch wedder d'ruff, —
 Wānn oh nich hie — vun Nauen uff!

Geschmack an den Affen.

Nach dânn de Menschen gassen,

Un sâhn se gâhrn ver'sch Gâlb,

Das sin, m'r sieht's jo, d'Affen

Hier uff d'r Ardenwâlt.

Ann Affe, 's is zun Lachen, —

Das hihst, 's is wâhrlich wahr —

Thut lauter Puffen machen

Obweder Zeit in' Jahr.

Hå is — schpricht unser Jarre

Un oh d'r Humelnâcht —

D'r allerbâste Narre

Bun ganzen Viehgeschlâcht

So, nich de jungen Kâhen

Un 's is buch nârsche Bruf

Bullbrenge sunne Fragen

Al wie's d'r Affe thut!

Schtâdt Fâffer in de Nase;

Hå macht's — un's thut'n gut!

Berqmâtscht å Worm in Grase;

Hå macht ånn' angern tudt!

Su mûcht'r vulteschiren —

Un uff'n Kuppe schtih'n;

D'r Affe thut's prubiren,

Un thut d'rmet sich blîh'n

Laßt Schuße schtihn an Bette;

D'r Affe zieht se an

Un gihet oh drin, ich wette!

Su gut hã gihen kann!

Su wull'n hie klühne Gehster

Thun, was de grußen thun,

Un gihn eihär wie Mehster,

In Angrer ahlen Schuh'n.

Un wãrklich grüße Sihlen

Dorch's Wissen huch geschãllt,

Die wull'n hie die drzielen

In kenneer hõchern Wãlt.

Su sin de Menschen-Laffen

Zerst ungern liewen Mühnd. —

D'rüm sah ich oh de Affen

Sãhrn, ach wie lange schunt!

Das Schlimmste auf Erden.

Hurcht, 's giewet uff Erden, —

D'r mõcht' E'ch gebãrden

Al wie D'r nur wullt, —

Duch immer vãhl Dinge,

Su huch al geringe,

Wurõwwer m'r gruht.

D'rüm kummt es zu'n Kriege

Un uffst zu änn Siege,

By Ehner verliert.

Wår kann das verhählen?

D'rüm laßst Euch drzählen,

Wuhår daß das rührt!

Gurht, säht'r'sch, d'r Himmel

Will trug dänn Gewimmel

D'r Menschen, zur Zeit,

Daß, wie m'r muß dänken.

Bun allen Geschänken

U Lider was freiht!

Duch wår is hienieden

Wuhl wårklich sesrieden

Bun allen Partei'n?

D'rüm bleiwet das Schlimmste —

Su wiß es der Dummste —

Das Mein' un das Dein'!

Die Treibjagd.

Sich Lust se drjagen,

Schtällt Herr vun Fasan

In' Christmunatstagen

U Haupttreiwen an.

D'r Richter was Maßen
 Schafft Leut' uff de Tur
 Ze treiven de Hasen
 Aus'n Lagern empur.

De Jäger sin alle, —
 Denn rund is de Wäld, —
 D'n Hasen zun Falle,
 Jenst rund uffgeschällt.

Grün 'runger vun Kuppe
 Bis hen uff de Schuh',
 Schtiht schußfähr't'g de Truppe
 In lauender Ruh.

Ist plakt's, un vurr'n Krehse
 Brengt Pulwer un Schrut
 Ann Hasen in' Gleehe
 A hulprigen Lud.

Nu knackert's durt vurne
 An' Flügel; o Zi!
 D'r Jäger in Burne
 Schuß Schrut in d'n Schnih!

Duch durten in Frunte,
 Die pichen nich schlächt;
 Se riechen wuhl Lunte;
 D'rüm laden se rächt.

Nu laßt se nur kummen
 De Hasen; drahn
 Uff's Kurn se genummen;
 Denn müssen se d'ran!

Sält kumm'n'rer fluck's fiewen;
 Un's knallt schtäte furt.
 Wu sin'senn gebliewen?
 Es leiht jo nischt durt!

Ei, Schrute thun äffen,
 Das is su d'r Gang;
 M'r muß jo nich treffen;
 Es is jo leh Zwang!

Durt ungne will's knallen.
 Sägt, 's Pulver versagt;
 D'rüm sieht m'r nischt fallen.
 Hå schunte de Grad!

Ei, Bliß un d'r Hagel!
 Ne abder dahie
 Dår traf uff'n Nagel,
 Hå wußte nich wie!

Was thun se denn lachen?
 Was is dann passirt?
 Es that jo buch krachen;
 D'r Haf is bläffirt!

Durt hält'n jo Ehner

Wie huch in de Hih;

Nu, will'n dann Kehner?

Ach, Biter! D Zi!

Ei, Bliß, nich se schpasen;

Dan han se gesuppt!

Hå schuß jo å Hasen

Met Wark ausgeschuppt!

Da hutt'r gut Dräffen

Met fählenden Schuß!

Nu, trühste dich, Schtäffen;

Vertrink' 'n Berdruß!

Säht, säht, wie se laden,

Un duppelt; 's is rächt!

D'n Feinde se schaden,

Schluckt Muth jun Gefächt!

Su furt, ei da schießen

Die hunnert Mann dach,

Um Blut se vergießen,

Bähn Hasen wuhl nuch!

Keh Jäger thut schpasen,

Das hat kehne Muth;

Dår schießet, gelassen,

Ann' Ardhügel tudt!

Se wären verdrussen,
 Un han — nu wänn's gilt —
 Sich schune verschussen.
 Un Ehner ihrschit Wils!

Nu, Ringer, laßt's Kreiwen!
 Oh, laßt duch a Paar
 Schnellshfer hie bleiwen!
 's kimmt wedder a Jahr!

Su rächt! Se thun gihen.
 Was, is dann brmih, r,
 Wänn de Hasen nich schtihen
 Un de Bullen sin lihr!

Ei Ziter, die wackeln,
 Bun Schießen geschwächt,
 Wie brännende Fackeln
 Bun' Winde gekächt!

Ist thun se sich zwingen,
 Bun' Schwindel geplagt,
 D'n Schlusßwähl se fingen; —
 Das war änne Jagd!

Wähl Glück uff de Reese!
 Gut' Wätt'r uff'n Wähl!
 D'e Schtihn' aus'n Gleeße!
 Durt breeter dann Schtäht!

De Lärchen vun' Anger;
 Sunst schießen se nuch,
 D'r Mann nach ännanger,
 Sält ehne dann dach?

D e r R u ß.

(Nach dem Niederösterreichischen des Castelli.)

U Ruß is gar ä närr'sches Ding,
 Hå giht in's ganze Blut;
 M'r is't'n nich un trinkt'n nich;
 Ach, un wie schmäckt'r gut!

's wärd ehnen ganz kurjohs drbei,
 Was Kehns beschreiben kann.
 's is just, all sing'n in Leirwe 'rüm
 De Wärmer Kriegsschpähl an.

Bun Maul, daß ruth wie Ruhfen sieht,
 Wehch, wie ä Kannepie,
 Su, daß m'r sich d'ruff flägen kann
 Da schmäckt'r gut! Uh Si!

Un wår ehmal ä Ruß gekreicht,
 Dann lähßt's gar kehne Ruh,
 Un hätt'rer hunnert wäc gefischt,
 Hå will nuch miß drzu!

Nu, hätt' ehns wärklich gar feh Maul;

's wihr änne harte Nuß;

Ums Ässen wihr'sch jußt nich se thun;

Ne, abder um änn — Kuß!

Wär sich nich rächt se riden traut,

Umhahlf' ä Mähchen nur

Un gäh'r ä därmwen Kuß uff's Maul;

Där schwagt'r'sch Rächte vur.

Jo, was feh Schreimer schreimen kann,

Uff vähler Bugen Zahl,

Das drückt ä sulcher Drucker aus;

Un glei uff's ihrschte Mal!

Un thút oh 's Mähchen ärgerlich

Un gieb'n ehns an's Uhr,

Un wänn's oh nahne 's Maul abwischt;

Där Glack kimmt wedder vur!

Wänn Ehner met d'r Peitsche knallt,

Su rächt, wie sich's gebührt;

Nu jo, 's klinget hübsch, doch schöner noch,

Wenn Ehner küssen hihrt!

Un wär dänn Lun nich hören kann,

Där Bählen Fröde macht,

Das is feh Weibsen un feh Mann

Un — wiß d'r Hänger was!

B e s c h l u ß.

Su ha ich E'ch dänn was gesungen.
Nu is de Frage: Hat's E'ch nu,
Nach Euren Uhren rächt geklungen?
Nu, schprächt'r dadruff nur: „Su, su!“
Dänn kann ich nahne schune lachen,
Un kann m'r was se gute thun;
Dänn 's thut m'r das schon Ihre machen,
Un Ihre is d'r Dichterluhn!
Ich dank E'ch: daß'r meinen Schwagen
Su, met Behagen zugehiert!
Bedänkt oh nur: 'sin nischt al Fragen,
In Bauertun' un unverziert.

Nöthigstes

W o r t r e g i s t e r

zur

obersächsischen Bauernsprache.

A.

Abdeke, Apotheke. Adbel, Adel. Adben, Atten, Athem. Abder, Ader, aber. ä, ein. Ährmet, Armuth. Ährnte, Ernte. änn, änn, ein, eine. ännanger, ein-ander. Ände, Ende. Änte, Ente. Ärde, Erde. ärwen, erben. Ärwet, Ärweit, Arbeit. ässen, essen. äwen, eben. Äffekät, Advokat. 'ahlt, alt. al, als. Älmusen, Älmosen. alsu, also. Ämbuhs, Ämbos. Ämirika, Amerika. an, an, am. anger, angerscht, anders. Angrer, Äng're, Änderer, Ändere. Ängest, Ängst. Äppel, Äpfel. Äpustel, Äpostel. ark, arg. Äwend, Äbend. awwer, oder.

B.

bällen, boll, bellen, bellte. bässer besser. bäten, beten. bäwen, beben. bahl, bahle, bald. Balk, Balg. Balwier, Barbier. Barun, Baron. Barreiter, Bereiter. Barwar, Barbar. baumeln, bummeln, hängen. Beede, Beide. begünnen, begunn, beginnen, begann. behgen, biegen. Behn, Bein. bekennet, bekannt. Beschehd, Bescheid. beschihren, bescheren. besunnersch, besonders. Bihre, Beere. bihs, böse. Biht, Beet.

bingen, bung, gebungen, binden, band, gebunden. bleich, bleich. blide, blöde. blöb, blieb (von bleiben). Bohm, Baum. böhs, biß. böhf, biß (von beißen). Borsche, Bursche. Bräutgen, Bräutigam. breht, breit. brengen, bringen. brucken, brocken. Brudden, Brodem. Brut, Brot, auch Brut. Buck, Boß. Buhgen, Bogen. Buhne, Bohne. buhren, bohren. Buht, Boot. Buhte, Bote. Bulzen, Volzen. Burde, Borde. burgen, borgen. Burn, Born.

C.

'ch, ich. Caffalier, Cavalier. Chur, Chor. Chrunikke, Chronik. Cumplutt, Complot. Cumpaf, Compaf.

D.

danken, denken. dan, dann, den. dann, denn. de, du, auch die und diese. denn, dann. d'n, den. dorch, durch. Dorscht, Durst. d'r, D'r, der, Dir, er (als Vorsilbe — dann oft auch der — z. B. d'rzählen, erzählen u.), auch Ihr. Draguner, Dragoner. drecken, drücken, ziehen, auch: sich davon machen. drihen, drehen. druchen, drohen. drullig, drollig. Duhle, Dohle. Dutter, Doktor. Dulch, Dolch. Dum, Dom. Dunner, Donner. duppelt, doppelt. Durf, Dorf. Durn, Dorn. durt, durten, dort. Duse, Dose. dusslich, taumlich.

E.

E'ch, Euch. Eh, Ei (ovum). eh, ehn, ein. Ehd, Eid. ehmal, einmal. ehns, ehner, ehne, eins, einer, eine. Ehche, Eiche. ehgen, eigen. Ehland, Eiland. Ehs, Eis. ei, ein (Vorsilbe; z. B. eiriden, einreden u.) Eller, Erle. Emmer, Eimer. empur, empor. Epuche, Epoche. er- oder drefuren, erforen. Eurupa, Europa.

F.

Fadden, Faden. Fadder, Feder. fächten, fechten. fägen, fegen. Fährne, Ferne. Fäld, Feld. Fänt, Pfennig. Fänster, Fenster. fächten, fürchten. Fätt,

Fetz. Fahl, Pfahl. Fahlte, Falte. Farre, Pfarrer.
 Färd, Pferd. Fau, Pfau. Fawel, Fabel. Feh! Psui!
 feil, feil. Ficke, Tasche. fingen, sung, gefungen,
 finden, fand, gefunden. Fingesten, Psingsten. Flanze,
 Pflanze. Flaster, Pfaster. Flaume, Pflaume. Flächte,
 Flechte. Fladdermaus, Fledermaus. flägen, pflegen.
 Fleisch, Fleisch. Flicht, Pflicht. Fligel, Flegel. fliz-
 hen, stehen. Flor, Flur. Flucke, Glocke. flucke, flugs.
 Flur, Flor. Flüte, Flöte. fodern, fudern, fordern.
 Fohlen, Füllen (junges Pferd). Fra, Frau. frahn,
 frahte, gefraht, fragen, fragte, gefragt. Frässe, Gesicht.
 Franzuse, Franzose. fruh, froh. frühlich, fröhlich.
 Fruhn, Frohn. frumm, fromm. Frunte, Fronte. Frusch,
 Frosch. Frust, Frost. fulgen, folgen. fuppen, foppen.
 furschen, forschen. fuhl, fiel (von fallen). furt, fort.
 Föder, Fuder.

G.

Gahrten, Garten. garsch'g, garstig. Gawe, Gabe.
 Gawel, Gabel. gäh'l, gelb. gälchen, jähling. Gähld,
 Gäld, Geld. gäh'lten, gälten, gelten. golt, galt.
 gälle, gält, gelt (gilt es?). gäh'n, gäwen, giwest,
 giwet, gegäh'n, geben, giebst, giebt, gegeben. gährne,
 gärne, gern. gärwen, gerben. Galupp, Galopp.
 geburen, geboren. Gebut, Gebot. Geduhld, Geduld.
 gegussen, gegossen. Gehährne, Gehirn. gehehm, ge-
 heim. gehihren, gehören. Gehst, Geist. Gehuhrscham,
 Gehorsam. gekächt, gejagt. Gelehnte, Geleite. gemehn,
 gemein. Geschprihch, Gespräch. Geschtahlt, Gestalt.
 Getrehde, Getreide. Gewahlt, Gewalt. Gewihr,
 Gewehr. Gewilwe, Gewölbe. gewugen, gewogen. ge-
 wunnen, gewonnen. gigen, gegen. gih'n, gung, gunk,
 gehen, ging. Gippel, Gipfel. glei, gleich. Glihs, Gleis.
 glihsen, gleisen, glänzen. Glowe, Glaube. gluwen,
 glöwen, gluwest, glöwest, gegluwet, geglöwet,
 glauben, glaubest, geglaubt. glö'h'ch, glaub' ich. Glucke,
 Glocke. grawen, graben. grub, grab. Grull, Groll.
 grullen, grollen. gruhß, grubß, grücker, grühßer.

groß, größer. Guld, Gold. Gutt, Gott. gönnen, gönnte, gegönnt, gönnen, gönnte, gegönnt.

H.

Hadder, Hals- oder Kopftuch, Haber. hä, er. Häckel, Häckerling. Härte, Hirte, Härte. här, her. Härwest, Herbst. Härze, Herz. hahlten, hahlen, huhlt, gehahlen, halten, hielt, gehalten. han, ha, hutte, gehat, haben, habe, hatte, gehabt. Hannel, Handel. hanneln, handeln. Hamwer, Hafer. Hehl, Heil. hehlen, heilen. hehlig, heilig. hehm, heim. Hehmde, Heimath. Hehrsche, Hirse. hehsch, heiser. hehsen, heizen. heht, heit (Endsilbe mehrerer Hauptwörter, z. B. Gesundheit u. s. w.). hen, hin. Hengest, Hengst. hie, hier. Hihe, Höhe. hihlen, hehlen. Hih, Heer. hihren, hören. Hifen, Hefen. hihß. hehß, heiß. hihßen, hehßen, heißen. hingen, hingne, hinten. hingern, hindern. Hinne, Henne. hinte, heut' Abend. Hofen, Haufen. huch, hühwer, hoch, höher. Huchtz'g, Huchzeit, Hochzeit. Huf, Hof, Huf. huffen, hoffen. Hulz, Holz. hunnert, hundert. hurchen, hochen. Hurn, Horn. Huse, Hufe. Huwe, Hufe, Hufe (Beugung von Huf). Humwel, Hobel.

I.

ide, ide. idel, edel. Ihe, Ehe. Ihl, Öl. Ihle (auch Ehle), Elle. Ihr, Ihr. ihr, eher. Ihre, Ehre. iheren, ehren. iherend, irgend. jider, jeder. ihrsch, erst. Ihrz, Erz. Ikunum, Ökonom. Imand, Jemand. inne, ein. inne wären, etwas merken. jo, ja. Isel, Esel. ju, ja. Iuch, Joch. iwig, ewig.

K.

kahlt, kalt. Kahlte, Kälte. Kahrte, Karte. kälstrich, hustend. Kanune, Kanone. Karnickel, Kaninchen. Karpen, Karpfen. Kartuffel, Kartoffel. Kärche, Kirche. kathul'sch, katholisch. Kaule, Kugel. keh, kein. kehner, keiner. keht, keit (Endsilbe manches Hauptwortes, z. B.

Ewigkeit). Kenner, jener. Keilen, schlagen. Kigel, Regel.
 führen, fehren. Kinger, Kinder. Klahn, Klahnte, ge-
 klahnt, klagen, klagte, geklagt. Kläwen, kleben. Klassier,
 Klavier. Klehd, Kleid. Klih, Klee. Klihn, klehn, klein.
 Klung, klunt, klang. Kluhß, Kloss. Knächt, Knecht.
 Knuchen, Knochen. Knupp, Knopf. Knuspe, Knospe.
 Knuten, Knoten. Kohsmann, Kaufmann. Korz, kurz.
 Krankt, Krankheit. Franzen, weinen. Krauchen, krouch,
 Krauchte, gekrauchen, kriechen, kroch, gekrochen. Kreihn,
 kriegen, empfangen. Krihn, krähen. Krite, Kröte. Krune,
 Krone. Krupp, Kropf. Kuhle, Kohle. Kumedje, Ko-
 mödie. Kumet, Komet. kummen, kimmst, kimmt
 kahmp, gekummen, kommen, kommst, kommt, kam, gekom-
 men. Ränig, Kenig, König. Rupp, Kopf. Rupper,
 Kupfer. Kur, Corps. Kurb, Korb. Kurn, Korn. Kuwe,
 Kufe. Kuwelt, Kobold.

L.

Läden, ledern. Ladder, Leder. Lahßen, luhß, lassen,
 ließ. Lähne, matt, leer. Lant, lang. Latährne, Laterne.
 Lawwe, Gesicht. Lāwen, leben. Lāwver, Leber. Lehd,
 Leid. lehn, lehte, geleht, legen, legte, gelegt. leihn,
 leiht, gelāhn, liegen, liegst, liegt, gelegen. Leh-
 sten, Leisten. liewen, lieben. lihßen, lösen. lihr, lār,
 leer. lihren, leeren, lehren. Liewe, Löwe. Lob, Laub.
 lohfen, luhf, laufen, lief. löhken, läugnē. Löwe,
 Laube. Lub, Lob. Luch, Loch. Lucke, Locke, auch Lücke.
 lücken, locken. lucker, locker. lus, luhß, los. luwen,
 loben. Luhn, Lohn. Lunne, Lunte. Luth, Loth.

M.

Mahd, Magd. Mahn, Magen. Mahrd, Marder.
 Mahrschall, Marshall. Mannel, Mandel, Mantel. Mant
 (er) untermischt. Mantfch, Mischmasch. Mannsen, Mannes-
 voll. Markt, Markt. Maschte, Masse. Matrone, Ma-
 trone. Matruse, Matrose. Mähchen, Mädchen. Mähete,
 kalte Schale. Mänder, Mänder, Mänder, Manche.

Mänge, Menge. Mäße, Messe. Mäffink, Messing. Megist'r, Register. mehren, meinen. mehst, meist. Mehster, Meister. mei, mein. Melch, Milch. Mellune, Mellone. met, mit. Methude, Methode. miß, mißr, mehr. Mißr, Meer. Mitt'g, Mittag. nr'r, mir, man, wir. Mucke, Laune. Mude, Mode. mügen, machte, gemucht, müßen, machte, gemocht. Muhn, Mohn. Muhnß, Mond. Muhr, Mohr, auch Moor. Muß, Mops, Mus. Muntur, Montur. Murd, Mord. Murgan, Morgen. Muß, Most. Mutte, Motte.

N.

'n, den, dem, ihm, ihn, ihnen. näher, näher. Nächten, verwichne Nacht. Nachwer, Nachbar. nahne, nahn, nachher. nähmen, nahmp, genummen, nehmen, nahm, genommen. nârgends, nirgend. Nâst, Nest. nâwen, neben. Napp, Napf. nau, neu. ne, nein. nedder, nieder. nei, hinein. nich, nicht. nihren, nähren. Nihßel, Nißel, halbes Maas. nu, nun. nuch, noch. Runne, Ronne. Rurd, Rord. Ruth, Noth.

O.

oh, auch. Ohgen, Augen. olwern, albern. öw wel, übel. öw wer, über. öwrig, übrig.

P.

Pantsch, Wanst. Pantuffel, Pantoffel. Pappgei, Papagei. Paredies, Paradies. Part, Theil. Pafseland, Zeitvertreiber. Paster, Pastor. Paukerei, Schlägerei. pauken, schlagen. Perschon, Person. Piter, Peter. Pitterzillche, Petersilie. (Die mehresten Wörter mit Pf spricht der obersächsishe Bauer wie mit dem bloßen F geschrieben aus, wie sich aus der Wörtersumme des letztgenannten Buchstabens deutlich ergibt.) plausen, schlagen. Pred'd'gt, Predigt. Prube, Probe. Pruphet, Prophet. Pruzâß, Prozeß. puchen, pochen. Puhlen, Polen. Puhl,

Pol. pumähle; allmählich. pure, rein. Pusaune, Po-
saune. Pust, Post.

R.

r, er, ihr, Ihr. Rahschén, Rasen, Gras. Rave,
Rabe. Rawwatte, Rabatte. Rehn, Rain. rehne, rein.
reinschen, in's Ohr sagen. Ringer, Rinder. riden,
reden. ridlich, redlich. Rihre, Röhre. rihsen, rehnen,
reisen. Rob, Raub. Rohch, Rauch. Rohr, Ruhr (Krank-
heit). röhfen, raufen. rowen, rauben. Röwer, Räuber.
Ruck, Ruck, Ruck (Stoß). ruff, rauf. Ruggen, Roggen.
Ruhr, Rohr. ruppen, rupfen. Ruse, Rose. Ruff,
Rof. Ruff, Roff. ruth, roth, Rutte, Rotte.

S.

s, sie, es, es. Sahlz, Salz. Sahlvehn, Erlaubniß.
sählt, sält, dort. sahn, sahnte, gesagt, sagen, sagte,
gesagt. sahn, sahnt, siehe, gesehen, sehen, sah, sähe,
gesehn. sälwer, selber. säwne, sieben. sch, es. sche, sie.
schalten, schalten. Schanne, Schande. schänken,
schenken. schawen, schaben. scherden, scheiden. scheef,
sheep, schief. schiwen, geschuwn, schieben, geschoben.
schimpen, schimpfen. schin, schön. schlahn, schluch, ge-
schlahn, schlagen, schlug, geschlagen. Schleefe, Schleife.
schlimmp, schlimm. schluf, schlief. Schluß, Schloß.
schluppen, schlüpfen. Schmarz, Schmerz. schmeißen,
schmöh, schlagen, schlug. Schnawwel, Schnabel. Schnih,
Schnee. schnide, schnöde. Schossöhr, Chasseur. schpahl-
ten, spalten. schpähche, spöttisch. Schpahl, Spiel. schpäh-
len, spielen. schpärren, sperren. schpitt, schpüte, spät.
Schpittel, Spittel, Spital. Schpohk, Spuk. schpride,
spröde. schprussen, sprossen. Schpurn, Sporn. Schputt,
Spott. schputten, spotten. schrauben, schreih,
geschrihen, schrie, geschrien. schreiwén, schrób, schrei-
ben, schrieb. Schrut, Schrot. Schtatewa, Statua. schtáte,
stäte, stets. Sdytáweln, Stiefeln. Schtáhrn, Schtáhrne,
Stern, Sterne. Stáhrne, Stirn. schteihn, schtiht, ge-

schlichen, steigen, stieg, gestiegen. schtihn, schtund, stehen, stand. Schtihn, Schtehn, Stein. Schtorm, Sturm. Schtorz, Sturz. Schtruh, Stroh. Schtruhm, Strom. Schtuck, Stock. schtuhßen, stoßen. Schtulle, Stolle. Schtulz, Stolz. schtuppen, stopfen. Schturch, Storch. Schuhld, Schuld. Schuhß, Schooß. schun, schune, schunt, schon. schunen, schonen. Schweef, Schweif. schwihz, schwer. schwihren, schwor, schwören, schwur. Se, se, Sie, sie; se heißt auch zu. Seese, Seife. Sehl, Seil. sen, sam (Endsilbe, z. B. in duldsen, duldsam). sei, sein. sigeln, segeln. Sih, See. Sihle, Seele. sin, wihre, wurre, würrer, gewäst, sein, wähere, wurde, würde, gewesen. Sohm, Saum. su, so. Sucke, Socke. Suff, Coss. Suhle, Sohle. Suhn, Sohn. sühnen, söhnen. sulche, solche. Suld, Sold. Suldade, Soldat. sullen, sollte, gesullt, sollen, sollte, gesollt. Summer, Sommer. sunder, sonder. sung, sang. Sunne, Sonne. sunne, solche. Sunnt'g, Sunntges, Sonntag, Sonntags. Sünne, Sünde. Surge, Sorge. surgen, sorgen. Surte, Sorte.

T.

Takt, Tag (in der Abkürzung bei Zusammensetzungen): t'g, z. B. Sunnt'g, Mündt'g, Dienst'g, Mett'g, Dorcht'g, Freit'g.) Tánwert, Taubert. Tárke, Türker, tor, (Endsilbe von Canter, Cantor, Duckter, Doctor u. s. w.). Teuwel, Teufel. Thár, Thür: Thehl, Theil. Thih, Thee. Thorm, Thurm. Thruhn, Thron. Thuler, Taler, Thaler. Thun, Thon. Thur, Thor: tieren, bedeutsam anschauen. tob, taub. thöfen, taufen. trah'n, truhk, getrahn, tragen, trug, getragen. träwen, traben. tröhhche, trucken, trocken. treiwen, treiben. trideln, trödeln. Throm, Traum. trummeln, trommeln. Trum pite, Trompete. Truppen, Tropfen, auch Truppen (von Truppe). Truß, Troß. Trust, Trost. Tubak, Tabak. Tucter, Töchter. Tud, Tod. Tuffel, Töffel. tulle, toll. Tun, Ton. Tunne, Tonne. Tupp, Topf. tur, tor (Endsilbe; z. B. Factur, Factor). Turt, Tort (Verdruss). Turte, Sorte. tuwen, toben.

1

0

3.

Zählt, Zält, Selt. Sappen; Sapsen. ze, zu. Schen, Zeichen. zid, ziehe. zug, zog. gezogen, ziehen, zehren. Bippel, Bippel. Biter, Beter. Bitrone, Bitrone. Bohm, Baum. Bull, Boll. Supp, Sopf. suppen, supfen. Burn, Born. zwee, zwed, zwei.

A n h a n g.

Zu möglichst vollkommener Verständigung der obersächsischen Bauernsprache beliebe der Leser noch Folgendes zu berücksichtigen: Es lauten nämlich darin, nach ein- oder zweifach hler-angeführten Beispielen, bald öfter, bald seltener:

a wie ä: Hämmel, Hammel. Mäñcher, Mäñcher. — wie e: Megister, Magister. — wie ah: ahl, alt; bahl, bald. — wie o: olweren, albern. ä wie i: trih'n, trähen. blih'n, blähen. — au wie o: Lob, Laub. tob, taub. — wie öh: töhfen, kaufen. töhfen, taufen. — wie u: uff, auf. — wie uh: Uhgen, Augen. — äu wie öh: löh'nen, läugnen.

b wie dd: adder, aber. — wie w: bleimen, bleiben. Gawe, Gabe.

d und t wie g: Ringer, Rinder. hinger, hinter. — wie n: Mannel, Mandel. Mannel, Mantel. — d allein wie h: Mähchen, Mädchen. — d selbst wie w in awer für oder, wo o ein a und das d ein doppeltes w ist.

e wie a: schmackte, schmeckte. stackte, steckte. — wie ä: äwen, eben. bässer, besser. — wie i: drihn, drehen. flih'n, stehen. — E wie I: Idelmann, Edelmann. The, Ehe. Ei und ei wie Eh und eh: Eh, Ei. Ehd, Eid. eh, ein. ne, nein. — eu wie ei: heilen, heulen. — eu wie öh: Fröhde, Fröde, Freude.

f wie w: Huwe, Hufe. — wie ww: Hawwer, Hafer. — Pf und pf, Anfangs, wie F und f: Farre, Pfarrer. Fingsten, Pfingsten. flücken, pflücken. flanzen, pflanzen. — am Ende wie p und pp: Schimp, Schimpf. Damp,

Dampf, Supp, Sopf. — in Mitten wie pp: zappen, zapfen.
schtoppen, stopfen.

g wie k (besonders am Ende eines Wortes): Dink, Ding.
Rink, Ring. — ge wie h: frahn, fragen. klahn, klagen.

i wie a: zwacken, zwicken. — wie ä: ärgend, irgend.
Märte, Myrte. — wie e: hen, hin. brengen, bringen. —
ie wie eh: behgen, biegen. lehn, liegen.

m wie n: an, am. — wie mp: kahmp, kam. nahmp,
nahm.

o wie a: awwer, oder (wovon schon bei d für w ge-
sprochen). — wie u: Chur, Chor. Durn, Dorn. druwen,
droben. — ö wie ih: bihse, böse. Stihse, Stöse. — wie
ü: mügen, mögen. Mänch, Mönch.

f, besonders vor p und t, wie sch: Schpaß, Spaf.
schpringen, springen. schtäte, stäte. schtadt, Stadt.

u wie o: Borsche, Bursche. dorch, durch. Forche,
Furche. — u wie ü: üm, um. — ü wie ä: dürfen, dürfen.
— wie ö: öwwer, über.

z wie f: in se, für zu.

6 MR 54

133

Inhaltsverzeichnis.

	Seite
1. An den Leser	7
2. Empfindungen am Ostermorgen	8
3. Wo ist der liebe Hergott	10
4. Der vierblättrige Klee	13
5. Dasselbe. (Lösung: Euer Selbst.)	15
6. Töffel an Rufen	16
7. Rose an Töffeln	16
8. Das Stadtvolk	17
9. Unüberlegtheit	20
10. Dasselbe	20
11. Die Geprellten	21
12. Der Komet	23
13. Thränen am Grabe	25
14. Christophels Klage	25
15. Der Schläger	26
16. Piffigkeit eines Juden	29
17. Deutung der sächsischen Postlivree-Farbe	31
18. Der Neuligkeitskrämer	33
19. Marliesens Klage	34
20. Barbiergebrauch	37
21. Schweine-Unglück	39
22. Die Hausgenossen	42
23. Hans an Dorens Grabe	44
24. Kirmeslied	45
25. Vereutes Verlangen	47
26. Vetter Michel	49
27. Der Rausch aus Übermuth	50
28. Der glückliche Freier	55

	Seite
29. Die Wettfuhre	56
30. Was sein soll, schickt sich wohl	57
31. Sonst und Jetzt	59
32. Die Häßliche	61
33. Der Unentschlossene	62
34. Sorge auf der Messe	64
35. Die Eigensinnige	71
36. Hanns, Michel und der Kuf	72
37. Die Eifersüchtige	79
38. Treffende Antwort	81
39. Die werthvolle Laterne	84
40. Trost eines Predigtamts-Candidaten	88
41. Die Heren	90
42. Der Alp	92
43. Die Gussjer	93
44. Der Himmelskundige	96
45. Der entdeckte Kobold	96
46. Der Garten, wie er sein soll	99
47. Michels Tagewerk	102
48. Unfre Uhren	105
49. Meine Kappen	106
50. Das Kegelspiel	108
51. Geschmack an den Affen	111
52. Das Schlimmste auf Erden	112
53. Die Treibjagd	113
54. Der Kuß	118
55. Beschluß	120
56. Wortregister	121
57. Anhang	131

Berichtigungen.

Seite	8	Zeile	4	von unten	ließ	hurchen	statt	hurgem.
"	9	"	9	von oben	"	hehl'ge	statt	heil'ge.
"	13	"	8	"	"	hen	statt	hin.
"	19	"	4	"	"	&	statt	in.
"	19	"	15	"	"	Nahn	statt	Nach.
"	31	"	8	"	"	Lachen	statt	lachen.
"	35	"	4	"	"	hellen	statt	heulen.
"	35	"	4	von unten	"	Fuhrmann	statt	Fuhrman.
"	63	"	7	"	"	Heilen	statt	Heulen.
"	84	"	2	"	"	zur	statt	ver.
"	88	"	7	"	"	vern	"	vern.
"	91	"	6	von oben	"	Fra	statt	Frah.
"	98	"	1	"	"	hurcht	statt	hurch.
"	106	"	1	"	"	Gebatterschleute	st.	Seatterschleute.

11 9 2 11 11 9 1 1 7 5 82

Item	Quantity	Unit	Price	Total
1. 100 lbs. of No. 10 wire	100	lbs.	0.10	10.00
2. 100 lbs. of No. 12 wire	100	lbs.	0.08	8.00
3. 100 lbs. of No. 14 wire	100	lbs.	0.06	6.00
4. 100 lbs. of No. 16 wire	100	lbs.	0.04	4.00
5. 100 lbs. of No. 18 wire	100	lbs.	0.03	3.00
6. 100 lbs. of No. 20 wire	100	lbs.	0.02	2.00
7. 100 lbs. of No. 22 wire	100	lbs.	0.01	1.00
8. 100 lbs. of No. 24 wire	100	lbs.	0.01	1.00
9. 100 lbs. of No. 26 wire	100	lbs.	0.01	1.00
10. 100 lbs. of No. 28 wire	100	lbs.	0.01	1.00

6 MR 54

12.1

